

UNIVERZITA PALACKÉHO V OLMOUCI  
FILOZOFICKÁ FAKULTA

KATEDRA ROMANISTIKY

**Romantismus a fantastické prvky v  
legendách Gustava Adolfa Bécquera**

El Romanticismo y los elementos  
fantásticos en las leyendas de Gustavo  
Adolfo Bécquer

**Bakalářská práce**

**Vypracovala: Veronika Vítová**

**Vedoucí práce: doc. PhDr. Eduard Krč, Dr.**

**2010**

Prohlašuji, že předloženou bakalářskou práci jsem zpracovala samostatně, bez cizí pomoci a za použití zdrojů uvedených v bibliografii.

V Olomouci \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
podpis

Děkuji doc. PhDr. Eduard Krčovi, Dr. za konzultace, rady a připomínky, které mi během psaní bakalářské práce poskytl.

# 1. Introducción

“¿Qué es el romanticismo y cuáles son sus fines? Sus orígenes hay que buscarlos en el movimiento intelectual que surgió en Alemania durante la segunda mitad del siglo XVIII, es decir en pleno desarrollo y florecimiento del iluminismo. Al principio, reaccionado contra el utilitarismo y la fría comprensión de la realidad, rechaza el mero intelectualismo y quiere ensanchar el estrecho círculo de la vida cotidiana hacia las zonas más vastas de lo sublime, maravilloso, fantástico e ideal. Esta esfera pertenece por entero a los románticos, y como el pasado, especialmente el de la Edad Media, parece identificarse con su concepción de la vida, manifiestan una pronunciada inclinación por la historia y especialmente por las leyendas populares. Se rechazan las reglas del clasicismo, así como la calma, la tranquila simplicidad y la serena nobleza del arte antiguo, y se manifiesta una violenta reacción contra todo lo tradicional, una entusiasmada y por consiguiente poco crítica rehabilitación de la Edad media, cuyas hondas sombras desaparecen en la luz de entusiasmo y de ciega admiración.”<sup>1</sup> La definición antedicha nos introduce a uno de los temas que queremos analizar en los capítulos siguientes; el tema del surgimiento romántico conjuntamente con los eventos históricos como la causa parcial del florecimiento del romanticismo, los rasgos comunes que definen ese movimiento y la cierta diversidad en tales aspectos del romanticismo español, que también procuramos a describir.

Igualmente, queremos enfocarnos directamente a la creación literaria de Gustavo Adolfo Bécquer, entre todo a sus leyendas. Aunque es uno de los autores que pertenecen al movimiento posromántico, no podemos ignorar la gran influencia que da a sus obras el movimiento romántico. Por lo tanto, en este trabajo tenemos como objetivo entregarnos, en primer lugar, a la descripción de los rasgos románticos en las leyendas de este autor, y secundariamente, consideramos importante destacar algunos rasgos significativos de la obra becqueriana sobre todo los elementos fantásticos que aparecen en todas sus leyendas y comparten un estilo que Bécquer perfeccionó a lo largo de su vida.

Bécquer, como autor, tiene que ser incluido entre los escritores del movimiento posromántico, significando que su estilo comenzó a formarse aproximadamente en la primera mitad del siglo XIX. Por otro lado, nuestro objetivo es demostrar la influencia del romanticismo en las obras de Bécquer, especialmente en sus leyendas, el género literario

---

<sup>1</sup> Véase Doc.dr. Jaroslav Rosendorfský: *Historia de la literatura Española* [Praha : Státní pedagogické nakladatelství], 1967, 5.

preferido entre los autores románticos. Este trabajo quiere presentar unos rasgos y orígenes del movimiento romántico, que influyó directamente a la prosa becqueriana.

Durante mi estancia de estudios en la ciudad de Toledo, tuve la oportunidad de asistir a las clases de la literatura española de los siglos XVIII y XIX centradas en la creación literaria de Gustavo Adolfo Bécquer. A consecuencia, este trabajo se inspira también en estos recursos.

## **2. Contexto histórico – El Romanticismo**

### ***2.1. El origen del movimiento romántico***

Para recapitular, el romanticismo es un movimiento que surge al principio del siglo XVIII y su influencia se puede ver hasta el fin del siglo XIX. Naturalmente, hay que tener en cuenta los entornos y los países diferentes en los que desarrolló el romanticismo, cada nación adaptó las características del romanticismo de manera distinta. Nuestra intención en este capítulo es mencionar los orígenes del romanticismo conjuntamente con la influencia de unos países vecinos de España.<sup>2</sup> Seguidamente, queremos resaltar los aspectos fundamentales de este movimiento e intentar a aplicarlos al romanticismo español, que parcialmente recibe aquellas influencias. No obstante, podemos descubrir una cierta diferencia de los otros países; el romanticismo español no alcanza semejante exaltación como el alemán. Pero nos ocuparemos del tema más adelante.

Cuando analizamos el romanticismo, es el movimiento, que se levanta contra la nueva situación social establecida en el fin del siglo XVIII. En primer lugar tenemos que pensar de los cambios políticos producidos en Europa; la Revolución Francesa, las guerras napoleónicas y la revolución industrial posterior, que trajo grandes cambios a la sociedad europea. Eventos tan significativos tienen que producir cambios importantes en la sociedad, que necesariamente deben reflejarse en la mentalidad estrechamente relacionada con la obra literaria de la sociedad dada. Por lo tanto, el movimiento está lleno de la desesperación y melancolía, un anhelo de mejor suerte y amor no correspondido, glorificación del individuo, la búsqueda de ideales perdidos, que se encuentran sólo en la naturaleza virgen, la lucha entre los sentimientos y la razón, el regreso a la historia que se

---

<sup>2</sup> Parece que la proximidad de los países europeos también influyó directamente el desarrollo del romanticismo español.

caracterizó por principios sólidos y la política firme.<sup>3</sup> Podemos ver una cierta tendencia hacia el lirismo, el deseo muy intenso de disfrutar de la diversidad de la vida hasta el último momento. Observamos la relación entre la vida humana y el arte dentro del que sentimos el profundo esfuerzo del autor romántico, que intenta de identificarse con su ideal artístico. Por lo tanto los autores pasan un cierto desequilibrio, que resulta en su mayoría en la lucha entre el sueño y la realidad, la rebelión contra la sociedad, y el arranque de unos sentimientos muy tempestuosos producidos dentro de sus obras.<sup>4</sup>

En contraste con Doc. Dr. Rosendorfský, Arnold Hauser señala en su estudio *Historia social de la Literatura y el Arte* que a veces es difícil definir con precisión el principio y el motivo de tal movimiento. Hauser dice que, principalmente, el romanticismo no tuvo que obtener enteramente un sentido de la desaprobación, la rebeldía contra la revolución y el cambio social, pero afirma la verdad de que se había formado un movimiento completamente ilógico y cruce aleatorio de dos conceptos diferentes, es decir, el movimiento romántico alemán, que seguía la dirección más revolucionaria contra la situación política establecida en Alemania y el romanticismo de Occidente, que se estableció en base de los pensamientos liberales. Sin embargo, esta división no pudo satisfacer completamente lo que habían querido desarrollar las características del concepto de todo el movimiento romántico. Por tanto, podemos decir que el movimiento romántico no penetra solo en Europa pero, en realidad, presenta un florecimiento en los países fuera de Europa, dependiente de los procedimientos históricos en cada un país. Como ya hemos esbozado en la introducción del trabajo, este movimiento apoya principalmente el desarrollo de los sentimientos internos de cada individuo frente a lo intelectual, en los tiempos antiguos, especialmente en la Edad Media, se buscan los ideales firmes y el mundo interior del hombre se introduce de manera más profunda y enérgica.<sup>5</sup>

El romanticismo fue básicamente el movimiento opuesto al movimiento anterior, el clasicismo, porque está en contraposición a una preferencia estética de reglas estrictas, no era un requisito la exactitud, claridad y legibilidad como en el movimiento anterior, que se marca por la circulación de la templanza, la disciplina y el

---

<sup>3</sup> Véase Arnold Hauser: *Historia social de la literatura y del arte 2* [Barcelona: Ed. esp. Editorial Labor, S.A.], 1992, 351-352.

<sup>4</sup> Véase Doc. dr. Jaroslav Rosendorfský: *Historia de la literatura Española* [Praha: Státní pedagogické nakladatelství], 1967, 5.

<sup>5</sup> Véase Arnold Hauser: *Historia social de la literatura y del arte 2*, [Barcelona : Ed. esp. Editorial Labor, S.A.], 1992, 339-340.

intelecto en oposición al romanticismo, que se centra en los sentimientos, la libertad y la imaginación. Lo típico para el clasicismo es la creación de los salones literarios, como los lugares importantes para hablar del arte, especialmente, las obras literarias. Además surgieron las academias literarias, cuyos misiones eran las de respetar el lenguaje del arte y la precisión de sus formas. Al contrario, eso no es obviamente el caso de los románticos; la libertad, la imaginación y la individualidad caracterizan las obras literarias y los pensamientos de la sociedad tratando de alterar su destino predeterminado. Unos movimientos nacionalistas, que estallaron en aquel período fueron el resultado de los cambios antecedentes; todas las naciones tenían el derecho a su propio destino para que no se conviertan en las masas. Y más, debido al desarrollo industrial, la burguesía desplazó a la aristocracia que, dentro del movimiento clásico, tuvo la posición soberana.<sup>6</sup>

Con la teoría similar del contraste de dos clases distintas viene también Doc. Dr. Rosendorfský diciendo: “Casi en todos los países sometidos a la influencia del romanticismo esta tendencia se bifurcó de dos escuelas: la una más reaccionaria, arcaizante y casi aristocrática, y la otra más democrática, progresiva y hasta revolucionaria. La primera dominó en Alemania que es la cuna de este movimiento, y parcialmente en Inglaterra, mientras la segunda fue la del romanticismo liberal de Francia y también de España que tenía contactos bastante estrechos con la cultura francesa.”<sup>7</sup> También menciona que el primer grupo se adhiere a las tradiciones antiguas, casi del estilo clásico, intentando a recuperar sus posiciones en la escala noble, con los autores idealizando la vida de la aristocracia con sus castillos pintorescos y la Edad Media en general. El segundo grupo, progresista, y accesible a proponer nuevas tendencias literarias, porque ya ha comenzado la época de los nuevos cambios sociales.<sup>8</sup> Por consiguiente, los autores románticos se encaminan a crear unas obras más profundas e íntimas. Buscan entre el misterio y la realidad, e imponen más su sentimiento interior. El lema mayor es la búsqueda de la individualidad, la subjetividad, la irracionalidad, la emotividad, la admiración de la antigüedad y de la naturaleza y por fin la libertad en todos los aspectos de la vida.

No obstante, en el siglo XIX, el realismo crítico se convirtió en una de las

---

<sup>6</sup>ARTEHISTORIA: *El romanticismo – La época de restauración*  
<<http://www.artehistoria.jeyl.es/historia/contextos/2474.htm>>

<sup>7</sup> Véase Doc.dr. Jaroslav Rosendorfský: *Historia de la literatura Española* [Praha: Státní pedagogické nakladatelství], 1967, 5-6.

<sup>8</sup> Ídem. ib., 6.

principales corrientes literarias y eclipsó las obras literarias del romanticismo, que, sin embargo, surgieron hasta el fin del siglo XIX. A menudo, este movimiento se refiere al romanticismo tardío o neoromanticismo. El uso del término dicho, sin embargo, no es estable, se utiliza también cuando nos referimos a la corriente literaria de finales del siglo XIX y al principio del siglo XX, cuyos representantes mayormente imitaban el estilo complejo y adornaban lo arcaico. Podemos decir, que más tarde, aquellos restauraban en la literatura del romanticismo tardío los elementos relevantes como son la oscuridad de los sitios, el culto de lo pasado, juntamente con lo misterioso del matiz romántico.<sup>9</sup>

## ***2.2. Breve información sobre el desarrollo del romanticismo alemán***

El Romanticismo alemán, cuyo inicio se data al comienzo del siglo XIX, subraya el concepto de la naturaleza y admira todo lo que viene de las capas populares como las canciones nacionales y tradiciones alemanas. Como en muchos otros países, el siglo XIX produjo el gran desarrollo de los géneros literarios y las nuevas tendencias, que funcionan simultáneamente y se solapan entre sí.

Sin embargo, el rasgo muy interesante del romanticismo alemán es la aparición de los autores de gran personalidad y hay que subrayar a los hermanos Friedrich y August Schlegel, Novalis, Clemens Brentano y a Joseph von Eichendorff. Pero el autor más prestigioso del movimiento romántico alemán es, indudablemente, el poeta Heinrich Heine. Incorporó un gran sentido de la naturalidad y la crítica de sí mismo en sus escritos. Su *Buch der Lieder* le convirtió en el poeta más conocido de su país, y gracias a su *Romancero* y otras obras, su fama se expandió más allá de los límites de Alemania.<sup>10</sup>

---

<sup>9</sup> Véase Colaboradores de Wikipedia: *Romantismus*  
<[http://cs.wikipedia.org/wiki/Romantismus\\_%28literatura%29](http://cs.wikipedia.org/wiki/Romantismus_%28literatura%29)>

<sup>10</sup> Véase Colaboradores de Wikipedia: *Romantismus*  
<[http://cs.wikipedia.org/wiki/Romantismus\\_%28literatura%29#N.C4.9Bmeck.C3.A1\\_literatura](http://cs.wikipedia.org/wiki/Romantismus_%28literatura%29#N.C4.9Bmeck.C3.A1_literatura)>  
Véase Colaboradores de Wikipedia: *Německý romantismus*  
<[http://cs.wikipedia.org/wiki/N%C4%9Bmeck%C3%A1\\_literatura](http://cs.wikipedia.org/wiki/N%C4%9Bmeck%C3%A1_literatura)>  
Véase Colaboradores de Wikipedia: *Heinrich Heine*  
<[http://cs.wikipedia.org/wiki/Heinrich\\_Heine](http://cs.wikipedia.org/wiki/Heinrich_Heine)>

### ***2.3. Los rasgos principales del movimiento romántico en general***

Como hemos señalado en el capítulo anterior, el romanticismo comenzó a desarrollarse principalmente en Alemania, a pesar de que habían unas ciertas diferencias de los aspectos románticos en cada país; vamos a tratar este tema más en los capítulos siguientes. Ahora queremos introducir las características comunes al romanticismo, que se reflejaban en el la literatura romántica en general. Las características principales de la novela se dividen de la manera siguiente:

#### ***2.3.1. La contradicción entre lo real y lo ideal***

La Revolución francesa ha llevado consigo los ideales de la Ilustración, la modificación de la visión de la vida humana y la reformación de los pensamientos en lo que se refiere a la libertad del hombre en general. Tales ideales se divulgaron por muchos países europeos y no europeos, y dieron la esperanza de una vida mejor. Sin embargo, los cambios tan grandes como las nuevas relaciones sociales, nuevas invenciones técnicas y la búsqueda de la propiedad han dado lugar al ritmo de vida más rápido, y para un parte de la sociedad han sido decepcionantes.<sup>11</sup> El resultado se ha mostrado como la alienación de unos individuos fuera del resto de la sociedad y la huida hacia los sueños.

Por lo tanto, podemos considerar que el núcleo, el matiz elemental del romanticismo, es el gran conflicto entre el mundo real y el interior del hombre, que le lleva a una revuelta de los sentimientos contra la razón de la ilustración. No se subraya la razón, al contrario, la pasión, la imaginación y la inspiración son más importantes que la lógica. La plena expresión de las emociones, actuar libremente y espontáneamente, tuvo prioridad frente a la auto-control y el orden firme. Este conflicto se ve como una contradicción entre el mundo real y el de los sueños.

Los románticos pueden resolver esta discordia con varias formas de escape. Una de las maneras de hacer frente a la realidad inhóspita es la de escapar a un mundo del ensueño que est lleno de fantasía, lugares distantes o exóticos, las ideas que combinan unos elementos de la religión y el mito, pero también está caracterizado por los tiempos antiguos, tales como la Edad Media. Sin embargo, en un ambiente romántico y en gran medida idealizado.

El autor romántico intenta resolver, a través de su obra, esta discrepancia entre la realidad y la fantasía por convertir el mundo a su imagen. El pasado sirve como portador de buenas cualidades y ciertas ideas religiosas. Los héroes de estas obras no

---

<sup>11</sup> Véase Colaboradores de Wikipedia: *Literatura española del Romanticismo*  
<[http://es.wikipedia.org/wiki/Literatura\\_esp%C3%B1ola\\_del\\_Romanticismo](http://es.wikipedia.org/wiki/Literatura_esp%C3%B1ola_del_Romanticismo)>

sólo están tratando de escapar del mundo normal, pero por medio de sus ideas y pensamientos quieren cambiar esta realidad.<sup>12</sup>

### ***2.3.2. La afición por el héroe romántico y su deseo de libertad***

Como hemos mencionado anteriormente, los años posteriores después de la revolución han traído muchas ideas nuevas, que deberían conducir la sociedad a mejores condiciones de vida. No obstante, el rápido desarrollo industrial y el materialismo han llevado un cierto odio a unas capas sociales. Por un lado, un paria en los márgenes de la sociedad, por otro lado el héroe romántico que se rebela contra las convenciones y la sociedad hipócrita. Las obras del movimiento romántico también se caracterizan de tal manera, que el propio autor expresa sus sentimientos y opiniones a través de su héroe e intenta transformar el mundo por medio de sus actos. Podemos decir que el autor se siente trabado y necesita huir de la anterior dependencia económica y social.<sup>13</sup>

Tal es el héroe romántico. El que se opone a las leyes y los reglamentos. Exige la libertad pasional, política y sentimental, y en consecuencia lucha contra el tirano. Al hacerlo, estos hombres se convierten en parias de la sociedad, que los repudia, por ejemplo en los delincuentes, prisioneros o vagabundos, diferenciándolos del mundo alrededor de ellos. Sin embargo, su alma es francamente romántica. El héroe romántico es un rebelde lleno de pasión, el énfasis está en su alma, la emoción propia, los sentidos subjetivos, y la voluntad. La vida en los márgenes de la sociedad, en general, no produce nada agradable, los personajes sufren los sentimientos de profunda soledad y en este momento pasan al mundo de la fantasía. A menudo dirigen su atención al sexo femenino, pero su amor por las mujeres es idealizado. En sus sueños, la mayoría de las mujeres es totalmente inaccesible, y más se fijan en su ideal, más atormentan su interior. Como hemos mencionado anteriormente, la discrepancia entre los sueños y la realidad cruel, los anhelos de amor apasionado, ansia de felicidad y posesión de lo infinito causan en el romántico los sentimientos del alma vacía, que traen a nuestro héroe un sentimiento de tristeza.

### ***2.3.3. El amor por la naturaleza***

En el romanticismo sobresale otro elemento muy fuerte, que une decenas de países en los que ha destacado este movimiento. Es la admiración por la naturaleza, que, a pesar de que

---

<sup>12</sup> Véase Colaboradores de Wikipedia: *Literatura española del Romanticismo* <[http://es.wikipedia.org/wiki/Literatura\\_esp%C3%B1ola\\_del\\_Romanticismo](http://es.wikipedia.org/wiki/Literatura_esp%C3%B1ola_del_Romanticismo)>

<sup>13</sup> Véase Doc.dr. Jaroslav Rosendorfský: *Historia de la literatura Española* [Praha: Státní pedagogické nakladatelství], 1967, 6.

en los diferentes países ha tenido diferentes características, el punto de vista con respecto a la naturaleza y el espíritu humano, relacionado con ella, era muy similar.

Los autores románticos tratan de aproximar el hombre a la naturaleza, puesto que ella es suficientemente libre de proporcionar un refugio del mundo real con su rápido desarrollo industrial. Aquí los parias se pueden acoger, su libertad trae inspiración para las existencias perdidas y su belleza y fantasía proporciona un alivio temporal para las almas solitarias.

Por otro lado, en algunas obras la naturaleza es capaz de mostrar su otra “mejilla”, cuando tiene el matiz de lo misterioso y lo mítico. El destino humano se deja a merced de los campos inhóspitos, mientras que en el fondo nos encontramos los símbolos de la antigüedad, castillos abandonados, árboles y rocas solitarios, los lagos oscuros y los barcos en una tormenta. Unos autores románticos quieren que la naturaleza se confunda con su estado de ánimo y que se muestre de manera melancólica, tétrica y enigmática. De la misma manera podemos ver como los escritores son atraídos por cualquier elemento que por lo menos parece algo sobrenatural aquello que sobrepasa el entendimiento humano, por ejemplo los fantasmas o los milagros

#### ***2.3.4. El interés por lo pasado y exótico***

Todos los rasgos, que hemos dado lugar en el trabajo, tienen algo en común, es decir la postura contra el materialismo y el desarrollo rápido, que dio lugar a la fuga, ya mencionada, al mundo de los ideales y fantasías. Los autores fueron atraídos por la narrativa medieval, popular y legendaria. Uno de esos mundos podría ser la antigüedad, específicamente, la Edad Media. Pero no la Edad Media como la conocemos del estudio de la historia, sino un mundo ideal y soñado, lleno de caballeros valientes, de amor apasionado y damas de ensueño, y para ellos el mundo de los valores antiguos y el reglamento firme. Lo que también fascina a los autores románticos son los paisajes lejanos, las cosas exóticas, temas orientales. Fue otra vez, algo tentador e inalcanzable como el amor de la mujer soñada. Sin embargo, dependía mucho de cada país y sus costumbres porque cada de aquellos tratan de adaptar temas exóticos de manera diferente, dándoles el matiz nacional.

## 2.4. El romanticismo español

A diferencia de otros países europeos, debido al sistema establecido en España, el romanticismo se manifiesta más tarde. Al desarrollo del movimiento romántico ayudó el debilitamiento del régimen absoluto después de la muerte de Fernando VII.<sup>14</sup> Es cierto que se pueden ver los esfuerzos de reconstrucción y de mejorar las condiciones de la literatura española. A España, el movimiento entra de varias maneras, debido principalmente a los escritores e intelectuales españoles que regresaron a España de los países vecinos europeos, influidos por los pensamientos progresistas. Allí el romanticismo estalló con toda su fuerza.<sup>15</sup> Según Rosendorfský, el inicio del romanticismo en España se puede datar en el año 1835, el año de la presentación de *Don Álvaro o la fuerza del sino*<sup>16</sup> aunque ya antes se publicaron y tradujeron novelas románticas extranjeras, sin embargo, estos actos no pudieron satisfacer la sociedad española, cambiando poco a poco su ánimo nacionalista con la revolución inminente. Era una época de la transición de lo antiguo y lo nuevo, con lo incognoscible, pero en contraste con otros países, quedaba la lucha persistente entre el clasicismo y el movimiento nuevo, el romanticismo.<sup>17</sup> Otras fuentes afirman que la mayoría de los autores de este período se ocupaba del estudio de la diferencia entre el romanticismo y sus aspectos sociales, políticos y románticos como movimiento cultural. En este clima de agitación y los disturbios prevaleció el romanticismo. Cuando clasifican el auge del movimiento romántico, el mayor “boom” data al período después de la muerte de Fernando VII, es decir, a partir del año 1833.<sup>18</sup>

Pero, la situación política y social estaba cambiando y la gente salía del letargo, y la nueva energía empieza a mostrarse ya durante las épocas precedentes como en la Guerra de la Independencia para deshacerse del gobierno absolutista existente, apoyado por las ideas de la Gran Revolución francesa; patriotismo y liberalismo. Así

---

<sup>14</sup> Véase Doc.dr. Jaroslav Rosendorfský: *Historia de la literatura Española* [Praha: Státní pedagogické nakladatelství], 1967, 9.

<sup>15</sup> Véase Jitka Fenclová, Lourdes Solé Bernardino, Justa Carrasco Montero: *Literatura španělsky mluvících zemí* [Plzeň: Nakladatelství Fraus], 2000, 20.

<sup>16</sup> La obra dramática de Ángel de Saavedra, duque de Rivas *Don Álvaro o la fuerza del sino* tuvo el estreno en el Teatro del Príncipe (hoy en día el Teatro Español) en Madrid en 1835. Casi 1300 espectadores fueron testigos del primer drama romántico español, con novedades como la combinación de prosa y verso.

Véase Colaboradores de Wikipedia: *Romanticism in Spanish Literature*

<[http://en.wikipedia.org/wiki/Romanticism\\_in\\_Spanish\\_literature#Spanish\\_Romanticism](http://en.wikipedia.org/wiki/Romanticism_in_Spanish_literature#Spanish_Romanticism)>

<sup>17</sup> Por ejemplo, Ángel de Saavedra y Martínez de la Rosa después de sus primeras obras clásicas se dedican a lo pasional, aventurero y emocionante.

Véase Doc.dr. Jaroslav Rosendorfský: *Historia de la literatura Española* [Praha: Státní pedagogické nakladatelství], 1967, 8.

<sup>18</sup> ARTEHISTORIA: *El romanticismo – La época de la Restauración*

<<http://www.artehistoria.jcyl.es/historia/contextos/2474.htm>>

podemos distinguir uno de los mayores temas de la literatura español que casi siempre se apega al tradicionalismo. Vamos a dedicarse a los rasgos significativos del romanticismo español a continuación.<sup>19</sup>

En la segunda mitad del siglo XIX el romanticismo ha sido sustituido por el realismo, que fue un movimiento diferente con respecto a las características de ambos movimientos. Podemos decir, que era totalmente opuesto, pero poco a poco hubo una lenta transición desde uno al otro, añadiendo los elementos románticos extranjeros y el postromanticismo, y lentamente desapareciendo en la segunda mitad del siglo XIX.

En España, el movimiento romántico es un tanto limitado, en algunos aspectos no se dirige hacia las características típicas del movimiento romántico en general, las otras producciones literarias destacan de modo más enfático (por ejemplo, los elementos como el héroe romántico o fuerte admiración de la naturaleza en la literatura española están casi ausentes). Sin embargo, los componentes típicos para el romanticismo español es fijar en la historia y los tiempos pasados, que en este período inestable recordaron la época de la Edad Media, es decir, los buenos tiempos pasados.<sup>20</sup>

Así que los rasgos más importantes que definen las características del romanticismo español se pueden considerar constante rebelión contra la sociedad en su conjunto, el individualismo exagerado, el hombre con un carácter muy apasionado, en que, por lo general, prevalecen las emociones sobre el intelecto. La búsqueda constante de un ideal inalcanzable ayuda a reducir las preocupaciones de los días cotidianos. El romanticismo español se deja inspirar por los temas medievales, los relatos históricos o caballerescos, se acentúan los aspectos nacionales, lo pintoresco y las costumbres.<sup>21</sup> Costumbrismo es una característica, que en este movimiento ayuda formar un rasgo muy especial. El término se deriva de las costumbres tradicionales de la gente común y describe su vida cotidiana en todos los aspectos de la vida, con apoyo de las lenguas populares para obtener más autenticidad.<sup>22</sup>

En España, el romanticismo es tan complejo y confuso, lleno de grandes contradicciones que muestran primero las ideas revolucionarias con el regreso de la

---

<sup>19</sup> Véase Doc.dr. Jaroslav Rosendorfský: *Historia de la literatura Española* [Praha: Státní pedagogické nakladatelství], 1967, 7.

<sup>20</sup> Véase Colaboradores de Wikipedia: *Literatura Španělska*

<[http://cs.wikipedia.org/wiki/%C5%A0pan%C4%9Blsk%C3%A1\\_literatura#Romantismus](http://cs.wikipedia.org/wiki/%C5%A0pan%C4%9Blsk%C3%A1_literatura#Romantismus)>

<sup>21</sup> Véase Doc.dr. Jaroslav Rosendorfský: *Historia de la literatura Española* [ Státní pedagogické nakladatelství. Praha], 1967, 9-10.

<sup>22</sup> Véase Colaboradores de Wikipedia: *Literatura española del Roamnticismo*

<[http://es.wikipedia.org/wiki/Romanticismo\\_en\\_Espa%C3%B1a#El\\_costumbrismo](http://es.wikipedia.org/wiki/Romanticismo_en_Espa%C3%B1a#El_costumbrismo)>

tradición católica y monárquica, con sus representantes José de Zorrilla y Duque de Rivas, y segundo la rebeldía, con el resultado de que una parte de los autores románticos (como aquellos de otros países), luchó contra el orden establecido en toda la política, el arte y la religión. Los derechos del individuo sobre la sociedad y en contra la ley eran lo más apreciado. Uno de los autores con las opiniones más radicales fue José de Espronceda (quien se vio obligado a emigrar).<sup>23</sup>

### 3. El Posromanticismo

#### 3.1. *Los rasgos del movimiento posromántico*

De esta manera, este movimiento se desarrolló y culminó, como indica su nombre, especialmente en la segunda mitad del siglo XIX, cuando los géneros literarios se especializaban en la historia y el desarrollo de temas legendarios. Al respecto de la poesía, podemos afirmar que era más íntima y sentimental. Este cambio ha afectado a la literatura de varios géneros, así como la regeneración de las tradiciones españolas, que ganaron popularidad.

Podemos decir que el posromanticismo era una especie de transición entre el romanticismo y el realismo. Si casualmente mencionamos los diversos géneros de la poesía lo que siguió ha sido el estilo romántico, aunque lentamente perdiendo una parte de su popularidad entre los lectores, porque la poesía ha sido orientada de manera muy emocional, dominada por una profunda intimidad y la subjetividad en su base, y a la vez influida por la poesía alemán. La narración ha capitulado ante la lírica, mientras que la prosa y el teatro han tenido tendencias más bien hacia el movimiento realista, que el final del siglo XIX había crecido con fuerza gracias a su popularidad, aunque algunos de los temas comunes, sin embargo, seguían siendo el amor y la pasión en todo su vigor como estábamos acostumbrados en el romanticismo. No obstante, el tipo de la unidad del movimiento romántico se desintegraba gradualmente.

<sup>24</sup> Las personas más destacadas del posromanticismo son, por ejemplo, Augusto Ferrán, Rosalía del Castro y, mayormente, Gustavo Adolfo Bécquer, el autor admirado por los lectores hasta hoy, al cuál nos vamos a dedicar en los capítulos siguientes.

---

<sup>23</sup> Véase Colaboradores de Wikipedia: *Romanticism in Spanish Literature*  
<[http://en.wikipedia.org/wiki/Romanticism\\_in\\_Spanish\\_literature#Spanish\\_Romanticism](http://en.wikipedia.org/wiki/Romanticism_in_Spanish_literature#Spanish_Romanticism) >

<sup>24</sup> Véase Colaboradores de Wikipedia: *Romanticism in Spanish Literature*  
<[http://en.wikipedia.org/wiki/Romanticism\\_in\\_Spanish\\_literature](http://en.wikipedia.org/wiki/Romanticism_in_Spanish_literature) >

## 4. Gustavo Adolfo Bécquer

### 4.1. *La vida del autor posromántico*

Gustavo Adolfo Bécquer (Gustavo Adolfo Domínguez Bastida; apellido que adoptó toda la familia, procedió de sus antepasados flamencos establecidos en España en el siglo XVI)<sup>25</sup> nació en Sevilla el 17 de febrero 1836, como el quinto de los ocho hijos, en la familia del pintor costumbrista sevillano. Desafortunadamente, a los once años quedó huérfano y después de la muerte de sus padres, entró en el Colegio de san Telmo de Sevilla, la escuela para educación de los huérfanos nobles, donde se perfeccionó en las humanidades y la pintura. En la época de sus estudios, se encuentra bajo la protección de su madrina, la que hace que Bécquer llegue a conocer a las obras de autores tales como François-René de Chateaubriand, George Sand, Honoré de Balzac, George Gordon Byron, Víctor Hugo o José de Espronceda. Por lo tanto, su vida es la diversificación de los ideales e intereses entre la pintura y la poesía. Finalmente se da cuenta de que sus intereses tienden más a la poesía y la escritura como tal, y como consecuencia de esto, deja de la pintura y quiere dedicarse a la literatura.

1854 es el año en que el autor llega a Madrid, con la esperanza de hacer carrera como escritor. En la capital vive momentos ásperos, sin embargo, continua soñando de la gloria rápida. Uno de sus proyectos más descabellados es el que pretendía ser la gran obra de la *Historia de los templos de España*, de la que más tarde sale un tomo. No obstante, Bécquer acepta el estilo de su vida, con el estoicismo admite su destino del poeta pobre que espera el gran cambio, aquel que desea que la vida mejore. De tiempo en tiempo, gracias a la iniciativa de sus amigos, traduce y compone triviales obras dramáticas, y también se dedica al periodismo (en *El Contemporáneo*, donde más tarde aparecen algunas de sus leyendas), todo eso para poder vivir.

A mediados de 1858 cae gravemente enfermo y, por eso, sus amigos, entre los cuales está su amado hermano Valeriano, publican *El caudillo de las manos rojas*, mayormente para costear su enfermedad debido a que estaba en cama unos meses.<sup>26</sup> Tres años después se casa con Casta Esteban, hija de un médico rural. Aunque durante esta relación nacieron 3 hijos, el matrimonio no era feliz y Bécquer a menudo está rodeado por sus amigos y, por supuesto, por su trabajo literario. Las leyendas poco a poco van apareciendo en *El Contemporáneo*, gaceta del partido moderado, en que Bécquer trabajó

---

<sup>25</sup> Véase Gustavo Adolfo Bécquer: *Leyendas* [Madrid: Ediciones Cátedra, S.A.], 1987, 12.

<sup>26</sup> Ídem, ib., 18.

como redactor,<sup>27</sup> y el escritor gana una cierta fama en los círculos literarios y se hace el autor conocido y respetado. En 1864 toda su familia y su hermano Valeriano se trasladan al monasterio de Veruela, el nuevo entorno ayuda a Bécquer adquirir nuevas fuerzas y lo inspira a escribir otra obra muy importante que son las cartas *Desde mi celda*.<sup>28</sup> A finales de este año Bécquer fue nombrado censor de novelas, cargo bien retribuido, por lo que abandona *El contemporáneo* y puede concentrarse solamente en escribir. Sin embargo, con la revolución en 1868 vienen momentos graves, en el mismo año se produce la separación de su esposa, y como consecuencia el autor se siente cada vez más enfermo y triste. A raíz de la ruptura de Casta, pasa una temporada con sus hijos y su hermano en Toledo aunque vuelve pronto a Madrid para dirigir la sección literaria de *La ilustración de Madrid*. Desgraciadamente, en 1870 muere su hermano. Por eso, Casta vuelve al hogar y se reconcilia con nuestro autor, que, deprimido profundamente por la muerte de su amado Valeriano, necesita alguien que cuide de él en los últimos momentos de su vida. Unos meses después, el 22 de diciembre, muere Gustavo Adolfo Bécquer, pidiendo a unos de sus amigos mejores (Augusto Ferrán) que le ayude destruir unas cartas que según las palabras de Bécquer pueden ser deshonorosas.<sup>29</sup> Poco después de su muerte, sus amigos publican algunas ediciones de su obra, tanto para que su obra entre en la mente subconsciente de los lectores, que no apreciaban Bécquer y su trabajo y también para ganar dinero con libros, dedicándolo a su familia.

#### **4.2. La personalidad de Gustavo Adolfo Bécquer**

¿Cómo podemos profundizar en su obra sin saber por lo menos algo de su carácter? Por lo tanto, primero deberíamos acercarnos un poco a la personalidad de este autor, por un lado introvertido, envuelto en una paralización de sueños irreales, y por otro el hombre de mundo, quien presentaba sus artículos en unos periódicos o en los salones de sociedad. Su personalidad también ha sido formada por el entorno en que vivía. La temporada madrileña tiene una gran participación en la formación de su carácter y su estilo literario. En Madrid, Bécquer fue el pobre poeta desconocido pero lleno de emotividad y melancolía, que trató de abrirse paso y ganar el respeto y reconocimiento. Poco a poco las ha recibido, ya que gracias a sus habilidades comenzó a escribir para los periódicos, adaptar obras de teatro, se

---

<sup>27</sup> Véase Gustavo Adolfo Bécquer: *Leyendas*. [Barcelona: CRÍTICA (Grijalbo Comercial, S.A.)], 1994, 3.

<sup>28</sup> Ídem, *Leyendas*. [Madrid: Ediciones Cátedra, S.A.], 1987, 22.

<sup>29</sup> Ídem, *ib.*, 12

hizo el censor de novelas y el editor de los informes sobre las reuniones pequeñas de la sociedad. También se dedicó a sus propias obras (rimas, leyendas, cartas, etc.)<sup>30</sup>

Podemos decir que Bécquer como autor conocía la diferencia entre la realidad y los ideales. Como periodista tuvo que mantener una visión realista del mundo, como un poeta y autor de leyendas deja que su imaginación se desarrolle plenamente, y se deja inspirar por la profundidad de sus sentimientos cuando escribía su poesía íntima y sensible, “humilde, dulce, monótona; poesía de tono menor.”<sup>31</sup> Además, su trabajo fue también en gran medida influenciado por su matrimonio fracasado y su alma sensible. Consagró parte de su carrera literaria a la investigación permanente del ideal femenino e inalcanzable, la búsqueda se refleja tanto en su poesía como en su prosa. Es decir, que antes de su matrimonio miserable Bécquer había encontrado a una mujer, que llegó a ser probablemente una “musa” para su obra posterior, pero cuyo amor nunca pudo ser cumplida y aquel amor le persigue por toda su obra. “De espíritu idéntico al de la poesía y no inferior en calidad artística es la prosa de las *Leyendas*: vaporosa, delicada, rítmica, abundante en imágenes y sensaciones, prosa, en una palabra, de poeta.”<sup>32</sup>

## 5. Las leyendas becquerianas

### 5.1. La introducción general de las leyendas

¿Qué realmente significa el término de la leyenda y cómo la podemos definir? Según los libros de la teoría literaria, la leyenda es un cuento del tema fantástico que imita el relato popular y tradicional. En tal caso, lo fantástico significa un equilibrio frágil entre la realidad y lo sobrenatural, donde los límites de lo real se mueven más lejos y el tinte sobrenatural parece más creíble.<sup>33</sup> Los párrafos y capítulos siguientes sirven para ver si las leyendas becquerianas pertenecen a la teoría o si poseen algún aspecto, lo que sería típico de este gran autor.

Las leyendas becquerianas presentan un grupo de dieciséis relatos apareciendo sucesivamente entre los años 1858 y 1864. Durante este período de retiro, Bécquer deja de vivir de la vida del bohemio y se mueve poco a poco hacia al estilo periodístico, que influye su estilo de manera muy significativa.<sup>34</sup> Podemos decir que

---

<sup>30</sup> Véase Gustavo Adolfo Bécquer: *Leyendas*. [Madrid: Ediciones Cátedra, S.A.], 1987, 15.

<sup>31</sup> Véase Ángel del Río: *Historia de la literatura española*. [La Habana: Columbia University, vol. 2], 1988, 104.

<sup>32</sup> Ídem, ib., 104-105.

<sup>33</sup> Véase Gustavo Adolfo Bécquer: *Leyendas* [Barcelona: CRÍTICA (Grijalbo Comercial, S.A.)], 1994, 38.

<sup>34</sup> Ídem, ib., 9.

son las manifestaciones concretas y estéticas cuyas procedencias se dejaron influir por el movimiento romántico. Mientras leyendo, podemos ver el gran gusto del autor por lo maravilloso y sobrenatural, lo que procede de la fantasía y lo irreal. Y más, lo que representa una vuelta al historicismo y las tradiciones populares también atrae la atención de nuestro autor, que luego trata de una recreación de aquellos temas. Casi en todas leyendas podemos ver la influencia del estilo de Zorrilla: la historicidad indeterminada, la preferencia de la imitación de las tradiciones populares y la interferencia lo sobrenatural que viene de la fe cristiana.<sup>35</sup>

Bécquer no sólo era prosista sino el gran poeta, su prosa tiene un matiz de musicalidad, una simplicidad de expresión, y una sensibilidad importante. Por otra parte, sus leyendas recuerdan, de una manera, a los cuentos de Edgar Alan Poe, donde la fantasía y el realismo se mezclan con el ambiente misterioso y sombrío, muchas de ellas pertenecen al género del relato gótico o de terror, otras son auténticos esbozos de poesía en prosa, y otras narraciones de aventuras. Más, en todas sus leyendas podemos encontrar una subdivisión entre la “realidad” y “la fantasía”, que están presente en boca del autor, y la narración es en primera persona. En este apartado aparecen los personajes del pueblo o del entorno donde está presentando la leyenda y son los que se encargan de dar la noticia. En su tiempo, algunas leyendas aparecieron en unos periódicos importantes, donde se les dieron unas páginas, y que estuvieron dirigidos a una amplia gama de lectores. Fueron escritas para que gratificaran, se puede decir, unos requisitos poco exigentes. Pero en ningún caso no podemos tomar las leyendas becquerianas como las de insignificante valor. Por el contrario, sólo intentamos indicar la simplificación de la trama e, incluso, la extensión disminuida del texto.<sup>36</sup> “El arte de Bécquer no solamente pretende recrear imaginativamente el pasado, como los escritores del movimiento romántico, sino apresar por medio de la sensación el ambiente del pasado y el alma de al viejas ciudades, de las calles en sombra, de las iglesias silenciosas y frías.”<sup>37</sup>

---

<sup>35</sup> Ídem [Madrid: Ediciones Cátedra, S.A.], 1987, 27.

<sup>36</sup> Véase Gustavo Adolfo Bécquer: *Leyendas* [Barcelona: CRÍTICA (Grijalbo Comercial, S.A.)], 1994, 11.

<sup>37</sup> Véase Ángel del Río: *Historia de la literatura española*. [La Havana: Columbia University, vol. 2], 1988, 106.

## ***5.2. Los elementos típicos en sus leyendas***

Próximos capítulos tienen como objetivo la intención de encontrar a los temas más importantes y repetitivos en la prosa de Bécquer y mostrarlos en las trece leyendas seleccionadas.

### ***5.2.1. Presencia de lo fantástico***

Unas de las características más esenciales y definitorias de las leyendas becquerianas es la presencia de lo sobrenatural, que es el principal vínculo entre la realidad y la fantasía. Procuramos que Bécquer, sin embargo, mueve el límite de lo real más allá, y al contrario añade un toque de realidad a los fenómenos sobrenaturales, y hace que la leyenda sea más creíble, y es posible que obliga a los lectores de pensar donde exactamente la realidad termina y que es sólo pura fantasía del héroe asustado por su hecho. Luego su imaginación, combinada con un ambiente oscuro, religioso y antiguo no le permite pensar racionalmente.

Como hemos dicho, el autor mezcla entre sí los elementos sobrenaturales y la imaginación pero con el matiz de la credibilidad,<sup>38</sup> gracias a que sus leyendas se distancian de los fábulas, y por eso recuerdan un verdadero relato gótico, que principalmente muestra el lado oscuro e irracional del espíritu humano, crea el terror y también provoca las emociones llenos de contradicciones... Todo esto tiene lugar en las casas oscuras y castillos antiguos en la presencia de lo sobrenatural, como en *The Castle of Otranto* (1764) del autor inglés Horace Walpole, que se encuentra entre las primeras obras de la literatura gótica y para muchas personas es realmente la primera pieza de la literatura fantástica.<sup>39</sup>

Hablando de la literatura fantástica, hay muchos autores que se ocupan de este tema, y tenemos también un número de modalidades en que se divide lo fantástico así que mencionamos aquí sólo una división más general de lo fantástico según Antón Risco que sugiere la siguiente distribución: En primer lugar procura que lo fantástico es el contraste entre dos ambientes opuestos con diferentes leyes. En este caso tenemos el nivel del ambiente cotidiano o normal, y lo anormal o milagroso, donde el personaje entra, y Risco también propone una interpretación de los dos ambientes que sea una transición desde lo mundo profano hasta el mundo sacramental. En segundo, lo fantástico está presentado como una invasión de lo prodigioso a la vida cotidiana, y con uno de sus subtipos importantes para nuestro trabajo será que lo maravilloso está fuera del hombre, y que sigue

---

<sup>38</sup> Véase Gustavo Adolfo Bécquer: *Leyendas* [Barcelona: CRÍTICA (Grijalbo Comercial, S.A.)], 1994, 12.

<sup>39</sup> Véase Antón Risco, Ignacio Soldevila, Arcadio Lopéz-Casanova (EDS.): *El Relato fantástico. Historia y sistema* [Salamanca: EDICIONES COLEGIO DE ESPAÑA], 1998, 125.

siendo sólo un testigo. Aquí se pueden incluir, entre otros, las historias de milagros y apariciones. La división antedicha puede incluir la producción de Gustavo Adolfo Bécquer.<sup>40</sup>

*El monte de las ánimas* es una leyenda en la que el propio Bécquer figura como narrador, un tipo de intermediador de la historia, que ahora quiere relatar a sus lectores. Su esfuerzo para llevar una leyenda fantástica más cerca a las historias populares transmitidas oralmente se refleja principalmente en la introducción de la leyenda, cuando el sonido del campana en el Día de las Ánimas (Difuntos) conmemora al narrador una historia misteriosa que una vez escuchó en sus viajes.

La noche de difuntos me despertó a no sé qué hora el doble de las campanas; su tañido monótono y eterno me trajo a las mientes esta tradición que oí hace poco en Soria. Intenté dormir de nuevo; ¡imposible! Una vez aguijoneada, la imaginación es un caballo que se desboca y al que no sirve tirarle de la rienda. Por pasar el rato me decidí a escribirla, como en efecto lo hice.

A las doce de la mañana, después de almorzar bien, y con un cigarro en la boca, no les hará mucho efecto a los lectores de *El contemporáneo*.

Yo la oí en el mismo lugar en que acaeció, y la he escrito volviendo algunas veces la cabeza con miedo cuando sentía crujir los cristales de mi balcón, estremecidos por el aire frío de la noche.

Sea de ello lo que quiera, *ahí va*, como el caballo de copas.<sup>41</sup>

Ya mencionada la admiración por la tradición es evidente en este cuento, la historia se desarrolla en parte del convento de templarios; el orden de los templarios ha sido siempre un tema de controversia, siempre distribuido en diversos cuentos tradicionales que acercan que los templarios guardan a los tesoros diversos. Otra atracción es el tiempo de los difuntos (en que se halla nuestro narrador y también toda la historia siguiente), una fiesta, que conecta por su misma los diferentes mitos y la atmósfera impulsa la magia, donde suceden cosas extrañas inexplicables. Muchas leyendas becquerianas se asocian a fiestas cristianas españolas.

---

<sup>40</sup> Véase Helena Zbudilová: *Fantastično jako literárněteoretická kategorie a jeho uplatnění v povídkové tvorbě J.M. Merina* [UP Olomouc], 2009, 25.

<sup>41</sup> *El monte de las ánimas*, Gustavo Adolfo Bécquer: *Leyendas* [Madrid: Ediciones Cátedra, S.A.], 1986, 205.

*La cueva de la mora* es una de las leyendas becquerianas más cortas de su producción y también un poco diferente de los demás. Como si Bécquer hubiera escrito esta historia a toda prisa. La descripción lírica no es tan amplia, casi carece de la presencia de lo sobrenatural, que sólo es mencionada en la forma de dos amantes que deben aparecer alrededor de una cueva escondida. En este caso, Bécquer aparece como el narrador de la leyenda. La cueva es casi mágica para el protagonista, que al ver un hombre del pueblo se le interroga. Éste le cuenta la historia de un fantasma viviendo en esa cueva, la hija de un árabe, que todas las noches sale a coger agua del río para dársela a su amante, que falleció con ella.

Tema principal que Bécquer destaca en *Maese Pérez el organista* es la relación entre el artista y su obra, que también se presenta en *Miserere*. Pero este tema se desarrolla aquí con más profundidad, obviamente con la ayuda del talento poético del autor, el sentido de lirismo y musicalidad. La sencilla historia sirve el autor para una descripción meticulosa de las diferencias entre los elementos sobrenaturales, la música divina y la música “humana” no tan perfecta. La música divina es capaz de sonar sin una intervención humana, como fuimos testigos al final de la historia.

Había en un convento Sevillano, un organista muy famoso llamado Maese Pérez. Él fue la persona de gran talento innato que lo iba a escuchar todo el pueblo. El día de la misa, ésta se atrasa un poco, porque Maese Pérez está muy enfermo. El organista de la iglesia de San Román, que le envidia a Maese Pérez su genio, se ofrece para tocar en lugar del viejo organista, sin embargo, en este momento aparece Maese Pérez que es llevado en una silla, porque está tan debilitado por su enfermedad, que no puede ni caminar. Su hija intenta convencerlo de que no toque, pero él no quiere morir sin tocar por última vez. Cuando comienza la misa, el maese empieza a tocar el órgano hasta que, de repente, el órgano se queda mudo. Maese Pérez muere. El año siguiente en la misma Misa del Gallo, Maese Pérez está sustituido por un nuevo organista, del que todo el pueblo piensa que no sabe tocar y todos se burlan de él. No obstante, la melodía del órgano suena como siempre, y al terminar de tocar, el nuevo organista jura que jamás volverá a tocar órgano de Maese Pérez. Unos años después de la muerte de Maese Pérez, la hija de éste es encargada de tocar el órgano, pero ella tiene miedo de algo sobrenatural que le ocurrió la noche anterior. Vio a su padre muerto afinando su órgano. En el momento de la consagración la hija exclama y deja de tocar diciendo que ve a su padre, pero el órgano sigue sonando sin que

nadie lo toque. El misterio era que su alma permaneció en el órgano y una vez que se cambia por el nuevo, el Maese Pérez nunca apareció.

El sonido del ingenioso Maese Pérez; solitario e modesto, quién puede sentir la música por su dentro. Es un hombre muy viejo, que Bécquer presenta como casi un santo. Él mismo es pobre y ciego, pero suele dar limosnas cuando tiene un poco de dinero. No tiene más que su hija y de su viejo órgano, con el que hace milagros:

Las cien voces de sus tubos de metal resonaron en un acorde majestuoso y prolongado, que se perdió poco a poco, como si una ráfaga de aire hubiese arrebatado sus últimos ecos. A este primer acorde, que parecía una voz que se elevaba desde la tierra al cielo, respondió otro lejano y en un torrente de atronadora armonía. Era la voz de los ángeles que, atravesando los espacios, llegaba al mundo. Después comenzaron a oírse como unos himnos distantes que entonaban las jerarquías de serafines. Mil himnos a la vez, que al confundirse formaban uno solo, que, no obstante, sólo era el acompañamiento de una extraña melodía, que parecía flotar sobre aquel océano de acordes misteriosos, como un jirón de niebla sobre las olas del mar.<sup>42</sup>

Al contrario de Maese Pérez, la presencia de lo malo se muestra a través del organista de la iglesia de San Román, que se siente soberbio y desprecia a los otros organistas, a pesar de que son mejores que él. Se comporta con arrogancia y podemos decir que esta persona representa todas las malas cualidades de la sociedad: la envidia, la ira, la superioridad.

Además de la influencia de elementos fantásticos y de las fuerzas sobrenaturales, efectos de sonido, descripciones misteriosas y líricas, podemos ver una descripción perfecta del entorno en que tiene lugar la historia. La influencia del costumbrismo es muy evidente, Bécquer determina como el narrador de este cuento una mujer común, que cuenta (usando su lenguaje coloquial) a su vecina nueva de los eventos misteriosos e inexplicables, añadiendo la descripción y los chismes sobre las personas nobles:

-¿Veis ese de la capa roja y la pluma blanca en el fieltro, que parece que trae sobre su justillo todo el oro de los galeones de Indias; aquel que baja en este momento de su litera para dar la mano a esa otra señora que, después de dejar la suya, se adelanta hacia aquí, precedida de cuatro pajes con hachas? Pues ése es el marqués de Moscoso, galán de la duquesa viuda de Villapineda. Se dice que antes de poner los ojos sobre esta dama había pedido en matrimonio a la hija de un opulento señor; mas el padre de la doncella, de quien se murmura que es un poco avaro... Pero, ¡calla!, en hablando del ruín de Roma, cátales que aquí se asoma. ¿Veis aquel que viene por debajo del Arco de San Felipe, a pie, embozado

---

<sup>42</sup> *Maese Pérez el organista*, Gustavo Adolfo Bécquer: *Leyendas* [Ediciones Cátedra, S.A.], 1986, 236.

con una capa oscura y precedida de un solo criado con una linterna? Ahora llega frente al retablo.<sup>43</sup>

### 5.2.2. *La terna: tentación-pecado-castigo*

*La cruz del diablo* es segunda leyenda becqueriana después de publicación de *El caudillo de las Manos Rojas*. Lo que ambas tienen en común es la estructura narrativa bastante compleja, porque la historia se desarrolla en diferentes niveles antes de que llegue a su fin. Sin embargo, esta leyenda es, por el contrario, similar a todas las demás escritas más tarde de un tema parecido y la estructura de tentación-pecado-castigo.<sup>44</sup>

El tema está influenciado por la tradición española popular (el motivo del caballero malo), los elementos fantásticos (el fantasma del caballero muerto) y, por supuesto, el movimiento romántico (el anhelo del pueblo de la libertad, admiración por las épocas medievales, la belleza de la naturaleza, etc.).

La historia comienza, típicamente para Bécquer, por descripción del campo, donde sus habilidades poéticas se pueden utilizar, la representación lírica de un paisaje hermoso y encantador, en la que se encuentra un grupo de viajeros. Uno de ellos está tan atónito por la hermosura tan impresionante que decide dedicar una oración al ambiente, que inspiró a sus sentimientos.

Los blancos caseríos que la rodean, salpicados aquí y allá sobre una ondulante sabana de verdura, parecen a lo lejos un bando de palomas que han abatido su vuelo para apagar su sed en las aguas de la ribera.[...] Impulsado de un sentimiento religioso, espontáneo e indefinible, eche maquinalmente pie a tierra, me descubrí y comencé a buscar en el fondo de mi memoria una de aquellas oraciones que me enseñaron cuando niño; una de aquellas oraciones que, cuando más tarde se escapan involuntarias de nuestros labios, parece que aligeran el pecho oprimido y semejantes a las lágrimas, alivian el dolor, que también toma estas formas para evaporarse.[...]<sup>45</sup>

Pero en el momento en el que se arrodilla frente la gran cruz, el guía de la región gritó que dejara de orar, diciendo que esta cruz no es sagrada, y que no se rezara al diablo mismo. Lo llaman la cruz del diablo. Esta combinación de palabras opuestas sorprende a todos y los lleva a pedir una explicación.

Aquí, Bécquer pinta la figura del malvado caballero, que no tiene miedo de aterrorizar a sus súbditos ni tiene el miedo del rey, quién ni siquiera desea invitarle a su corte. Es cruel, arrogante y altivo con los demás. A pesar de trato cruel, gana dinero y poder. Cómo es el entusiasmo de todos los habitantes de la región, cuando el señor del Segre decide marcharse a Tierra Santa. O lavar sus pecados o irse a lugares donde nadie

---

<sup>43</sup> *Maese Pérez el organista*, Gustavo Adolfo Bécquer: *Leyendas* [Ediciones Cátedra, S.A.], 1986, 228-229.

<sup>44</sup> Véase Gustavo Adolfo Bécquer: *Leyendas* [Madrid: Ediciones Cátedra, S.A.], 1987, 37.

<sup>45</sup> *La cruz del diablo*, Ídem, ib., 175.

conozca su terrible reputación. Sin embargo, después de tres años regresa pero mucho peor que antes. Entonces, por no querer este señor sanguinario, hubo una pelea en la que combatieron el señor de Segre y sus compañeros contra todo el pueblo. Por último, le mataron los habitantes del pueblo, pero, por desgracia, las malas fuerzas sobrenaturales aparecieron poco después de su muerte. Lo que pasó fue que en la región comenzaron a suceder cosas extrañas. En el aire volaron unas luces brillantes justo por encima del castillo del señor cruel. Se comenzaron a perder los animales, las personas, que luego aparecieron muertas. El muerto señor de Segre se convirtió en líder de los bandidos que estaban destruyendo la región, incluso más que antes. Tuvo que pasar mucho tiempo hasta que el señor de Segre fue realmente atrapado y castigado, sólo gracias a las oraciones. Por último, su armadura fue fundida y la materia sirvió para la cruz. Solamente, de tal modo la gente impidió la huida de las fuerzas inhumanas e oscuras que aparecieron para siempre. Desde entonces, nadie reza antes de esta cruz. Todos saben que es el de diablo.

Ya he mencionado la influencia de la historia por la narrativa española tradicional y los otros aspectos mencionados en el primer párrafo de este capítulo. Entre otras características importantes citaré el símbolo de “la cruz del diablo”, que aparece en toda la historia. Bécquer usa el símbolo de la fe cristiana contra los propios cristianos, cuando se adapta la armadura del gobernante cruel (que es como un instrumento de las fuerzas del mal) a la gran cruz cerca de carretera, pero gracias a su reputación provoca sólo el miedo.

Lo que más la distingue de otras leyendas, es la crueldad que aquí no se muestra solamente como una intervención sobrenatural, sino también el hombre mismo es responsable del terror, que junto con el ambiente tenebroso establecen mucha agresividad. Lo sobrenatural y ultramundano no posee las mismas características que en los otros relatos, todavía no tiene el matiz de lo maravilloso.

*La ajorca de oro* fue escrita cuando Bécquer vivió en Toledo y el precioso casco antiguo afectó la parte de la producción, los cuentos conocidos como las leyendas toledanas. Ésta, como cualquiera otra, tiene una construcción clásica establecida en sus historias; la tentación, el mal desempeño y el castigo posterior. Aquí se puede ver la influencia evidente de la catedral de Toledo, que, como un signo de la fe cristiana y la justicia divina, posee la función como uno de los elementos punitivos:

¡La Catedral de Toledo! Figuraos un bosque de gigantescas palmeras de granito que al entrelazar sus ramas forman una bóveda colosal y magnífica, bajo la que se guarece y vive, con la vida que le ha prestado, el genio, toda una creación de seres imaginarios y reales. Figuraos un caos incomprensible de sombra y luz, en donde se mezclan y confunden con las tinieblas de las naves los rayos de colores de las ojivas donde lucha y se pierde con la oscuridad del santuario el fulgor de las lámparas. Figuraos un mundo de piedra, inmenso como el espíritu de nuestra religión, sombrío como sus tradiciones, enigmático como sus parábolas, y todavía no tendréis una idea remota de ese eterno monumento del entusiasmo y de la fe de nuestros mayores, sobre el que los siglos han derramado a porfía el tesoro de sus creencias; de su inspiración y de sus artes.<sup>46</sup>

Si miramos más de cerca a los personajes principales, podemos ver la diferencia notable con los personajes de otras historias. La descripción detallada de sus caracteres se ha perdido y Bécquer nos da sólo una especificación esquemática de los dos líderes. Ella era hermosa, pero su belleza estaba lejos de la del ángel. De nuevo, la mujer aparece como la que atrae a los hombres a la tentación, su vanidad obligará a los hombres a cometer actos malvados, lo que los luego lleva a la destrucción. Su belleza se describe como diabólica; la palabra misma contiene en sí una gran cantidad de maldad y oscuridad. Su carácter cae dentro de la descripción de un amante romántico que admira su mujer querida y por la complacencia de ella es capaz de muchos actos. Incluso, Bécquer nos presenta otras cualidades: «Ella era caprichosa, caprichosa y extravagante, como todas las mujeres del mundo; él, supersticioso, supersticioso y valiente, como todos los hombres de su época».<sup>47</sup>

Mencionamos, de nuevo, el sentido poético de Bécquer apareciendo en esta historia. La descripción del ambiente cristiano es muy detallada. También la robustez magnífica y la atmósfera grandiosa sorprenden a los cristianos, que vienen a orar, y así se presenta la grandeza de la fe cristiana. Precisamente estos lugares pueden estimular a la imaginación de un hombre pequeño, que se atrevió a entrar al lugar sagrado de la catedral y tomar su tesoro. Su miedo se agrava más por la atmósfera de las esquinas oscuras y los sonidos de la catedral durante la noche. Este entorno se vuelve a una nueva dimensión, donde las esculturas de piedra se pueden animar.

El objeto de la avaricia se presenta aquí como una pulsera de oro, que tiene Virgen María en su muñeca en la capilla mayor de la catedral toledana. A diferencia de *El monte de las ánimas*, la doncella no obliga directamente a su amado de robar, no le dice incisiones, pero el joven enamorado sabe con precisión, que esta ajorca sería muy querida.

---

<sup>46</sup> *La ajorca de oro*, Gustavo Adolfo Bécquer: *Leyendas, Toledo, Artículos* [Toledo: Antonio Pareja EDITOR], 2002, 31.

<sup>47</sup> Véase Ídem, ib., 27.

En este punto tiene en su interior una profunda lucha interna entre el bien y el mal, entre la satisfacción de la mujer deseada y la comisión de un delito. Por último, el hombre decide superar su temor al castigo divino. Esta práctica no queda sin respuesta. La única persona castigada en la historia será el hombre, volviéndose loco de terror y tensión nerviosa después de los acontecimientos que se producen en la catedral. Pero la cuestión es: si las estatuas de piedra y los difuntos muertos vienen a la vida solamente gracias a la imaginación fértil del protagonista o si realmente está ocurriendo algo sobrenatural, y por tanto la catedral y la ira de las fuerzas sobrenaturales son responsables de la locura humana. El autor siempre deja la decisión en manos de los lectores.

En *La cueva de la mora*, Bécquer muestra a los lectores que la estructura típica para las leyendas, tentación-pecado-castigo, se desarrolla incluso en el cuento tan corto. Otra vez, la tentación aquí representa la del amor apasionado e inalcanzable por una mujer que con su belleza inmensa recuerda la de un ángel, cabe las calidades caprichosas (el papel de la mujer se difiere de las leyendas como *El monte de ánimas* o *La ajorca de oro*.) La inaccesibilidad de amor imposible es la pertenencia a religiones diferentes y la enemistad entre el padre de la mora y el caballero cristiano, que queda prisionero en la corte morisca, donde vio por primera vez la mujer de la hermosura angélica.

Durante su cautiverio logró ver a la hija del alcaide moro, de cuya hermosura tenía noticias por la fama antes de conocerla; pero que cuando la hubo conocido la encontró tan superior a la idea que de ella se había formado, que no pudo resistir a la seducción de sus encantos y se enamoró perdidamente de un objeto para él imposible.<sup>48</sup>

Después de su liberación, su alma está llena de melancolía y no puede dejar de pensar en la belleza de la mora, que le sigue flotando ante sus ojos. Por fin, cede a la tentación y a pesar de saber todos los peligros, se acerca hacia al combate que es el resultado de su amor apasionado. Su acompañamiento no está de acuerdo con la ley, sino como unos hombres honrados y leales a su caballero, le acompañan de nuevo a lugares, que no les trajeron nada comfortable. Sin embargo, su gran pasión por la mora provoca los mismos sentimientos en ella, y deciden escapar lejos de la ira de su pueblo. El pecado, que cometen, es el del amor prohibido de dos personas diferentes, aunque al final de la historia se soluciona con la conversión al cristianismo de la mora. Lo que les deja estar juntos. No obstante, no les ayudará a evitar el castigo. A pesar del hecho de la mujer, el castigo les “persigue”, y ambos mueren por las heridas de los guerreros moriscos. Sin embargo, según

---

<sup>48</sup> *La cueva de la mora*, Gustavo Adolfo Bécquer: *Leyendas* [Ediciones Cátedra, S.A.], 1986, 327.

mi opinión, lo hacen de tal forma que ante los ojos de un cristiano están fuera del pecado y después de su muerte, pueden quedar juntos a pesar de su destino terrestre.

*Los ojos verdes* es la leyenda un poco diferente de los demás, ya que no se basa en los objetos materiales del deseo y por los que unos hombres honrados son capaces de una violación contra las leyes establecidas. Bécquer nos presenta al objeto del deseo y la tentación, que sólo se aplica al ideal soñado de una mujer que va a embelesar por su hermosura a un joven aristócrata, que se obsesiona por ella y no respeta los consejos de sus compañeros. Sin embargo, cuando lo ideal y sobrenatural bajan a la nivel del mundo humano y su forma se acerca a la humana, la pena sigue a la tentación y el pecado, y el protagonista principal no es capaz de salvarse.

La historia de nuestro protagonista principal, Fernando, empieza con la caza de un ciervo, donde él y sus monteros se acercan a una fuente, que según una leyenda, caerá sobre el hombre una maldición si alguien se aproxima a ese lugar. Sin embargo, Fernando es un hombre valiente, racional y que no tienen miedo de nada. Sin embargo, algo misterioso ocurre, porque en las orillas del agua aparecen los ojos verdes. Pero son los ojos de tanta lindeza que atraen la atención y no es posible olvidarlos. Se enamora perdidamente de tales ojos y cuando ve a la mujer en toda su belleza angelical, ya no es posible regresar para él:

Ella era hermosa, hermosa y pálida como una estatua de alabastro. Y uno de sus rizos caía sobre sus hombros, deslizándose entre los pliegues del velo como un rayo de sol que atraviesa las nubes, y en el cerco de sus pestañas rubias brillaban sus pupilas como dos esmeraldas sujetas en una joya de oro.<sup>49</sup>

Durante la noche (de nuevo aparece la noche oscura que despierta a las fuerzas oscuras), cuando el amor apasionado por la mujer ideal agitaba su alma, sucumbió a la ninfa y entregó su vida al agua donde supuestamente murió, ya que no se volvió a saber nada más de él.

Otra característica definitoria de este trabajo es una especie de vuelta a las tradiciones populares y folclóricas, donde hay una exposición de los seres sobrenaturales, las hadas de belleza mágica, pero con el mal carácter (casi diabólico), que seducen al hombre con su tentación y, como consecuencia su alma se perderá en la hondura del lago:

---

<sup>49</sup> *Los ojos verdes*, Gustavo Adolfo Bécquer: *Leyendas* [Ediciones Cátedra, S.A.], 1986, 224.

Fernando dio un paso hacia ella..., otro..., y sintió unos brazos delgados y flexibles que se liaban a su cuello, y una sensación fría en sus labios ardorosos, un beso de nieve..., y vaciló..., y perdió pie, y cayó al agua con un rumor sordo y lúgubre. Las aguas saltaron en chispas de luz y se cerraron sobre su cuerpo, y sus círculos de plata fueron ensanchándose, ensanchándose hasta expirar en las orillas.<sup>50</sup>

Podemos decir que en *La promesa*, la estructura narrativa se aleja de las otras leyendas en el modo de que en esta historia el amor imposible y soñado viene del alma de una mujer. Su hombre querido, Pedro, repite el amor, pero no con tanta profundidad como esta pobre mujer. Deja su mente y su alma que se dirige por lo ideal y no piensa en las consecuencias que van a venir del mundo real. Aquí, la estructura establecida de tentación-pecado-castigo parece un poco debilitada, sin embargo, aun así podemos ver la tentación y la obsesión por el amor perfecto y apasionado, y también su miedo de perder el amor que no podría volver, a pesar de su promesa inicial. Su gran pecado, entonces, es creer obcecadamente y con fidelidad en la persona amada. No obstante, en este caso diría que la mujer aparece casi inocente, siendo la víctima el hombre infiel. Su ánimo está tan cautivada por lo perfecto que sería capaz de morir tras una desilusión, y así ocurre al enterarse de que su amor soñado había mentido. De todos modos, el hombre también va a pagar durante un tiempo por haber traicionado a su Margarita. Además, él fue castigado a continuación por no cumplir la promesa, puesto que ambos habían llegado a un acuerdo. Su pecado es sancionado mediante una intercesión sobrenatural, representada por la mano acusadora, que le está persiguiendo durante mucho tiempo, hasta que opta por cumplir su palabra:

[...]El caballo estaba algunos pies de distancia del muro de hierro en que íbamos a estrellarnos, cuando... Créeme: no fue una ilusión. Vi una mano que, agarrándole de la brida, lo detuvo con una fuerza sobrenatural y, volviéndole en dirección a las filas de mis soldados, me salvó milagrosamente. En vano pregunté a unos y otros por mi salvador. Nadie le conocía, nadie le había visto. <<Cuando volabais a estrellaros en la muralla de picas -me dijeron-, ibais sólo, completamente solo. Por eso nos maravillamos al veros tornar, sabiendo que ya el corcel no obedecía al jinete>>. Aquella noche entré preocupado en mi tienda. Quería en vano arrancarme de la imaginación el recuerdo de la extraña aventura. Más al dirigirme al lecho torné a ver la misma mano, una mano hermosa, blanca hasta la palidez, que descorrió las cortinas, desapareciendo después de descorrerlas. [...]<sup>51</sup>

---

<sup>50</sup> *Los ojos verdes*, Gustavo Adolfo Bécquer: *Leyendas* [Ediciones Cátedra, S.A.], 1986, 226.

<sup>51</sup> *La promesa*, Ídem, ib., 338-339.

Mientras leyendo *El Cristo de la calavera*, la leyenda parece al estilo más similar a Zorrilla que afectó en algún momento la producción de algunas leyendas de Bécquer. Aunque aquí también se puede ver la estructura clásica de la tentación, el pecado, el castigo, no tienen las consecuencias trágicas, como en otras leyendas. La historia, ambientada en Toledo, es muy sencilla. Los españoles van a la guerra con los moros, entonces los nobles y los soldados vienen a Toledo para marcarse hacia las fronteras. La ciudad, de repente, se despierta de su letargo, la llegada súbita de los hombres de toda España hizo de Toledo, al menos por un tiempo, una ciudad llena de alegría y regocijo. Bécquer, con su lenguaje poético y lírico, describe, a veces innecesariamente, con muchos detalles el entorno y la atmósfera en que tiene lugar la historia:

[...] por todas partes adonde se volvían los ojos se veían oscilar y agitarse en distintas direcciones una nube de damas hermosas con ricas vestiduras chapadas en oro, redes de perlas aprisionando sus rizos, joyas de rubíes llameando sobre su seno, plumas sujetas en vaporoso cerco a un mango de marfil, colgadas del puño, y rostrillos de blancos encajes que acariciaban sus mejillas, o alegres turbas de galanes con talabartes de terciopelo, justillos de brocado y calzas de seda, borceguíes de tafilete, capotillos de mangas perdidas y caperuza, puñales con pomo de filigrana y estoques de corte, bruñidos, delgados y ligeros. [...] <sup>52</sup>

Si nos fijamos en las características individuales de cada una de sus leyendas, podemos empezar con los personajes principales. Aquí tenemos las tres. Primera es la mujer, doña Inés de Tordesillas, cuya belleza deslumbra a todos los que la han visto y que “decora” todos los bailes y torneos. Tiene tantos pretendientes, cada uno querría su favor. Ella es el tipo de la mujer caprichosa, la que vimos en *El monte de las ánimas* y *La ajorca de oro*. Tiene las características de una mujer que es capaz de amar solamente a sí misma y para cualquier otro ya no tiene cabida en su corazón. También es descrita como la orgullosa y su amor es algo frívolos:

Los que asistían de continuo a formar el séquito de presuntos galanes de doña Inés de Tordesillas, que tal era el nombre de esta celebrada hermosura, a pesar de su carácter altivo y desdeñoso, no desmayaban jamás en sus pretensiones [...] <sup>53</sup>

Doña Inés tiene dos pretendientes fieles, dos caballeros, quienes poseen las características típicas para los protagonistas masculinos. Son dedicados, leales, valientes, y compiten por su atención. Estos hombres eran los mejores amigos, sino

---

<sup>52</sup> *El cristo de la calavera*, Gustavo Adolfo Bécquer: *Leyendas, Toledo, Artículos* [Toledo: Antonio Pareja EDITOR], 2002, 38-39.

<sup>53</sup> Ídem, ib., 39.

desde una mujer es un impedimento en su amistad, ellos harían casi todo por el amor de su amada. Por lo tanto, deciden luchar por ella y buscan las calles iluminadas donde podían luchar por el amor de dama inalcanzable. Después de una larga búsqueda, llegan a la callejuela, adecuadamente iluminada en que se encuentra una pintura mural de Cristo. En primer lugar, rezan; influencia de la religión y las tradiciones cristianas, es también evidente, la creencia es lo suficientemente fuerte para evitarse a los problemas. Y más, al empezar el combate, exactamente en aquel momento aparecen las fuerzas sobrenaturales, que están aquí para mostrar las propiedades que representan lo bien (a diferencia de *La cruz del diablo*.) Entonces, cuando quieren empezar al duelo, la luz se apaga de inmediato y cuando se alejan las espadas, la luz se enciende de nuevo. Así continuaron un par de veces. De repente, oyen una voz atronadora, que es la causa del miedo de la venganza divina caballero dejan de sus peleas y caerán en sus brazos:

[...]Y dichas estas palabras, el impetuoso joven tornó a colocarse en actitud de defensa. Su contrario le imitó; pero esta vez no tan solo volvió a rodearlos una sombra espesísima e impenetrable, sino que el mismo tiempo hirió sus oídos el eco profundo de una voz misteriosa, semejante a esos largos gemidos del vendaval, que parece que se queja y articula palabras al correr aprisionado por las torcidas, estrechas y tenebrosas calles de Toledo. Qué dijo aquella voz medrosa y sobrehumana, nunca pudo saberse; pero al oírla ambos jóvenes se sintieron poseídos de tan profundo terror, que las espadas se escaparon de sus manos, el cabello se les erizó y por sus cuerpos, que estremecía un temblor involuntario, y por sus frentes, pálidas y descompuestas, comenzó a correr un sudor frío como el de la muerte. [...]<sup>54</sup>

Caballeros toman la decisión sobre la cuestión del amor femenino que sólo doña Inés debería elegir a su amado. Pero después de llegar a su palacio, vieron un hombre, bajando del balcón de la habitación, que pertenece a doña Inés. Ya tiene su amado.

En la leyenda es muy interesante, que en este momento Bécquer utiliza esos detalles para describir las características típicas de la época. Al final podemos ver el “castigo”, lo que se diferencia es la mujer que será castigada, aunque la leyenda carece totalmente el fin trágico. Su castigo por la tentación y el pecado constan sólo de la vergüenza y la humillación, que es, según mi opinión, suficiente para una señora de tales calidades.

---

<sup>54</sup> *El cristo de la calavera*, Gustavo Adolfo Bécquer: *Leyendas, Toledo, Artículos* [Toledo: Antonio Pareja EDITOR], 2002, 48.

### **5.2.3. Influencia del romanticismo – El papel de la mujer en su obra y la búsqueda del ideal**

En este caso, la mujer, de belleza inmensa y de características llamativas, deseada por todos los hombres, es la causa de la tentación que generalmente conduce a los hombres al desastre. Y pues, el héroe quiere hacer todo lo que puede por el amor de aquella mujer, que a veces en los cuentos tiene el matiz del amor romántico, es decir, algo inalcanzable, como la de *El Rayo de la Luna*. Desafortunadamente, Bécquer nos presenta a una mujer que se comporta como una criatura calculadora, cuando representa lo diabólico (mitad ángel y mitad diablo) que busca cualquier manera de manipular a los hombres, y en realidad, intenta forzar al héroe honrado al pecado y la culpa, pero su intención es, a menudo, beneficiarse en su provecho (ajorca de oro, banda). Sin embargo, la hermosa no se da cuenta de sus acciones, que llevan a la sanción del héroe, e incluso para los dos. Gracias a esto, nos enteramos hasta donde pueden llevar las acciones de los personajes principales, que a pesar de saber el riesgo de su acto, pasan por el peligro, sólo para deleitar a su mujer soñada.

En realidad, el castigo se presenta en varias formas; deshonra, locura y la muerte misma. Casi en todas las leyendas donde aparece el tema del amor, pero en algunas historias, este sentimiento no sólo conduce a la destrucción como en *El monte de las ánimas* o *La ajorca de oro*, pero también puede desempeñar otra función. Cuando simboliza la cualidad positiva como en *La promesa*, el amor es el elemento principal, un símbolo de la perfección artística. Sue incluso proteger al protagonista del peligro.<sup>55</sup> Con el amor, por supuesto, se implica la búsqueda de un ideal inasequible como podemos ver, por ejemplo, en *El rayo de la luna*, donde el protagonista se aleja de la realidad por querer lograr lo perfecto, pero casi se vuelve loco, y al contrario de los héroes románticos por fin abandona su idea y reconoce, que lo ideal nunca se puede conseguir. Y más, la forma de lo ideal y maravilloso podemos imaginar gracias a la disposición poética de nuestro autor, quién es capaz de pintar la belleza fuera del alcance:

[...] una tarde encontré sentada en mi puesto, y vestida con unas ropas que llegaban hasta las aguas y flotaban sobre su haz, una mujer hermosa sobre toda ponderación. Sus cabellos eran como el oro; sus pestañas brillaban como hilos de luz, y entre las pestañas volteaban inquietas unas pupilas que yo había visto [...] <sup>56</sup>

---

<sup>55</sup> Ídem, ib., 38

<sup>56</sup> *Los ojos verdes*, Gustavo Adolfo Bécquer: *Leyendas* [Madrid: Ediciones Cátedra, S.A.], 1986, 223.

En *El monte de las ánimas*, la protagonista, Beatriz, se aleja de ser suave y llena de emoción, siendo una mujer responsable de la muerte de Alonso, el personaje principal. Esta mujer se siente orgullosa: «Beatriz hizo un gesto de fría indiferencia; todo un carácter de mujer se reveló en aquella desdeñosa contracción de sus delgados labios»,<sup>57</sup> e irónica al vez, no cree en ningún tipo de las fábulas de fantasmas y trata de provocar al hombre por hacer alusiones, tal vez para ver cómo puede superar a sus miedos y para saber de lo que sea capaz, sólo para satisfacer a sí misma. Su banda azul aquí presenta el objeto de la tentación.

-¡Oh! Eso de ningún modo. ¡Qué locura! ¡Ir ahora al monte por semejante friolera! ¡Una noche tan oscura, noche de difuntos, y cuajado el camino de lobos! Al decir esta última frase, la recargó de un modo tan especial, que Alonso no pudo menos de comprender toda su amarga ironía, movido como por un resorte se puso de pie, se pasó la mano por la frente, como para arrancarse el miedo que estaba en su cabeza y no en su corazón, y con voz firme exclamó, dirigiéndose a la hermosa, que estaba aún inclinada sobre el hogar entreteniéndose en revolver el fuego: -Adiós Beatriz, adiós... Hasta pronto.

Sin embargo, su disipación traerá el personaje principal a la destrucción por la violación de su creencia, ya que será castigado con la muerte o la locura. No obstante, en esta leyenda, un severo castigo espera a los dos héroes. Alonso muere del temor en el monte de las ánimas, cuando trata de cumplir un deseo de presumido, y ella será encontrada sin vida en su habitación con el objeto de su vanidad, la banda azul, en las manos. La muerte es directa consecuencia de sus acciones incorrectas y un castigo de sus defectos. Luego, al alba descubre lo que fuerzas raras y oscuras han cometido.

Motivo de la mujer en *El rayo de la luna* es muy fuerte y, en realidad, afecta a toda la historia. Sin embargo cabe señalar que existe una diferencia sustancial entre el papel de la mujer en *El monte de las ánimas* y *El rayo de luna*. En la última mencionada, mujer es algo malo casi diabólico, lo que lleva al hombre a la muerte. Por contraste, esta leyenda dibuja a la mujer nada especuladora, sino todo lo contrario. Ella es una mujer que provoca las emociones masculinas y estimula la pasión. Es un amor inalcanzable pero Manrique es capaz de sobrepasar sus límites por la tentación insaciable y por la fuerza de su propia soledad. En la leyenda se dice:

¡Amar! Había nacido para soñar el amor, no para sentirlo. Amaba a todas las mujeres un instante: a ésta porque era rubia, a aquélla porque tenía los labios rojos, a la otra porque se cimbreaba al andar como un junco.<sup>58</sup>

---

<sup>57</sup> *El monte de las ánimas*, Ídem, ib., 210.

<sup>58</sup> *El rayo de la luna*, Gustavo Adolfo Bécquer: *Leyendas* [Ediciones Cátedra, S.A.], 1986,250.

Manrique disfruta su vagancia por las orillas del Duero y por la naturaleza a medianoche, cuando llega hasta un antiguo monasterio abandonado, donde el hombre no ha puesto un pie hace unos siglos. La luna brillante juega con los rayos, que junto con la vegetación exuberante estimulan a su imaginación de tal modo que, un día casi a medianoche ve algo, que se parece al dobladillo de un vestido femenino, apareciendo y desapareciendo en un instante movimiento. Aquí está, la mujer que estaba buscando toda su vida.

Confundido por su imaginación, se pone a perseguir a la bella desconocida hasta llegar a los muros de la ciudad, donde la dama hermosa se pierde. Después de dos meses buscando a su amor, andando por las calles estrechas sin saber nada de ella, sigue soñando con su belleza perdida e imagina su apariencia:

¿Cómo serán sus ojos?... Deben de ser azules, azules y húmedos como el cielo de la noche; me gustan tanto los ojos de ese color; son tan expresivos, tan melancólicos, tan... Sí... no hay duda; azules deben de ser, azules son, seguramente; y sus cabellos negros, muy negros y largos para que floten... Me parece que los vi flotar aquella noche, al par que su traje, y eran negros... no me engaño, no; eran negros.

¡Y qué bien sientan unos ojos azules, muy rasgados y adormidos, y una cabellera suelta, flotante y oscura, a una mujer alta... porque... ella es alta, alta y esbelta como esos ángeles de las portadas de nuestras basílicas, cuyos ovalados rostros envuelven en un misterioso crepúsculo las sombras de sus doseles de granito! ¡Su voz!... su voz la he oído... su voz es suave como el rumor del viento en las hojas de los álamos, y su andar acompasado y majestuoso como las cadencias de una música.<sup>59</sup>

Pero la búsqueda incesante de la belleza soñada no le trae la alegría. Regresa al lugar donde vio por primera vez el dobladillo del vestido, con la esperanza de que pudiera verlo de nuevo. Y lo ve. Pasa por delante de él como antes y Manrique, loco del amor, corre tras la aparición. Sin embargo, cuál es su sorpresa cuando descubre que su amor descabellado carece de sentido, porque es sólo un rayo de la luna reluciente vacilando entre los árboles. Manrique se vuelve loco. Su castigo ha llegado. La conclusión de la historia nos muestra un protagonista lleno de soledad de nuevo, sin embargo, junto a los sentimientos melancólicos que la vida es en realidad un engaño y que el amor es como el rayo de luna y Manrique, frustrado por la búsqueda de lo ideal ya no espera nada más de la vida:

-¡No! ¡No! -exclamó el joven incorporándose colérico en su sitio-; no quiero nada... es decir, sí quiero... quiero que me dejéis solo... Cantigas... mujeres... glorias... felicidad... mentiras todo, fantasmas vanos que formamos en nuestra imaginación y vestimos a nuestro

---

<sup>59</sup> *El rayo de la luna*, Ídem, ib., 259.

antojo, y los amamos y corremos tras ellos, ¿para qué?, ¿para qué?, para encontrar un rayo de luna.<sup>60</sup>

En *El beso*, el autor nos lleva de nuevo la figura de la mujer de “carne y hueso” en comparación con la mujer ideal e inalcanzable. Y aunque el tiempo en que se desarrolla la historia está muy cerca de la época en que realmente fue escrita, casi no se diferencia de las otras leyendas que tienen lugar en la Edad Media.

El protagonista de esta leyenda es un joven capitán, quien está ubicado con sus soldados en una vieja iglesia casi en ruinas. Por la noche le despierta el sonido de la campana, y cuando quiere retirarse a la cama, de repente ve a una mujer bella desconocida, que se arrodilla ante el altar y ora. Esta mujer le parece como la diosa de sus sueños e ideales, con la que soñó desde su juventud, y queda totalmente maravillado. Al principio pensó que se trataba de una fantasma, porque los rayos de la luna la tintaban, y de la distancia parecía casi transluciente. Pero cuando se acercó, se dio cuenta que la dama hermosa es sólo una estatua de mármol. Sin embargo, se enamoró de ella, nunca había visto una mujer tan encantadora, tan fascinante que sea viva, no le importan tales mujeres impuras. Por lo contrario, la estatua llama su atención por su pureza y preciosidad de la figura. Su hermosura es casi angélica. Aquí es la división entre, por ejemplo *El monte de las ánimas* o *La ajorca de oro*, donde las mujeres poseen cualidades diabólicas.

- No podéis figuraros nada semejante a aquella nocturna y fantástica visión que se dibujaba confusamente en la penumbra de la capilla, como esas vírgenes pintadas en los vidrios de colores que habréis visto alguna vez destacarse a lo lejos, blancas y luminosas, sobre el oscuro fondo de las catedrales. Su rostro, ovalado, en donde se veía impreso el sello de una leve y espiritual demacración; sus armoniosas facciones llenas de una suave y melancólica dulzura; su intensa palidez, las purísimas líneas de su contorno esbelto, su ademán reposado y noble, su traje blanco y flotante, me traían a la memoria esas mujeres que yo soñaba cuando era casi un niño.<sup>61</sup>

La estructura clásica de las leyendas becquerianas continua con la forma de tentación, pecado y castigo. El anhelo del capitán es obvio para nosotros, él se enamora de la estatua con el amor infinito. La admiración es tan grande que aun tiene celos por sus compañeros, que tienen deseos de ver a la hermosa burlándose del capitán. Aquí, el tema de la tentación es similar a *El rayo de la luna*, es la obsesión por el amor inalcanzable.

---

<sup>60</sup> *El rayo de la luna*, Gustavo Adolfo Bécquer: *Leyendas* [Ediciones Cátedra, S.A.], 1986, 262.

<sup>61</sup> *El beso*, Gustavo Adolfo Bécquer: *Leyendas, Toledo, Artículos* [Toledo: Antonio Pareja EDITOR], 2002, 84.

A pesar de sus celos, el capitán les invita a que se reúnan en la iglesia para conocer a la hermosura marmórea. Una vez que la ven, se quedan mudos de asombro. Durante la noche, después de beber mucho, el capitán está bastante embriagado y se atreve a acercarse a la estatua de su marido, un guerrero y le arroja el vino a la cara. Luego se acerca a la mujer y es tal es su obsesión que intenta besarla. El capitán casi toca la belleza pero de repente cae al suelo con la cara destrozada. Su marido de mármol había defendido a su mujer y con una fuerte bofetada, ante la sorprendida mirada del resto de los compañeros, mató al capitán. Tal es la pena por el amor absurdo.

La historia de *La venta de los gatos* se desarrolla en la ciudad natal del nuestro autor. De nuevo, Bécquer demuestra su don de la descripción del paisaje y el ambiente con lírica, sencillez y musicalidad de las palabras. Más, podemos ver la relación estrecha con los lugares descritos sevillanos. En cuanto a gente, el autor les pinta según la influencia del costumbrismo.

El narrador es un pintor que anda por su región lleno de alegría y la gente energética. Como pintor, se entretiene por la observación de la gente y, en esta región hay, en realidad, lo que ve. En el primer parte de la historia, hay descripciones de la belleza natural, el vigor y la gente feliz, llena de vida y. También, por primera vez, ve una mujer de tanta hermosa, cuya belleza destaca entre los demás. Lo que más observa es un hombre que parece enamorado de ella y la mujer corresponde a los sentimientos íntimos. El pintor se pone en trabajar. Luego, el pintor con el joven pasan por el mismo camino mientras que el hombre joven empieza a contar la historia de su amor. La hermosa es su hermana adoptiva, la que sus padres recogieron cuando estaba sin familia. Poco más tarde, el pintor se va de la región y con su salida desaparece el período de la alegría y felicidad:

Imaginaos este paisaje animado por una multitud de figuras, de hombres, mujeres, chiquillos y animales formando grupos a cuál más pintoresco y característico: aquí, el ventero, rechoncho y coloradote, sentado al sol en una silleta baja, deshaciendo entre las manos el tabaco para liar un cigarrillo y con el papel en la boca; allí, un regatón de la Macarena, que canta entornando los ojos y acompañándose con una guitarrilla mientras otros le llevan el compás con las palmas o golpeando las mesas con los vasos; [...] <sup>62</sup>

Después de muchos años, el pintor volvió a la región, pero va a encontrar el ambiente completamente diferente. Lo que vemos ahora es un pintor lleno de

---

<sup>62</sup> Véase CIUDAD SEVA - *La venta de los gatos*  
<<http://www.ciudadseva.com/textos/cuentos/esp/becquer/rimyley/venta.htm>>

melancolía y tristeza, echa de menos a algunas cosas viejas y manifiesta su extrañeza por el cambio. Su alma se siente fría, vacía y sola. Paisaje ha cambiado en la monotonía del color gris, carece de colores vivos.

Tal vez será una ilusión; pero a mí me parece que por el camino que pasan los muertos hasta los árboles y las hierbas toman al cabo un color diferente. Por lo menos allí se me antojó que faltaban tonos calurosos y armónicos, fresca en la arboleda, ambiente en el espacio y luz en el terreno. El paisaje era monótono, las figuras negras y aisladas.[...] Por último, llegué al ventorrillo; lo recordé más por el rótulo, que aun conservaba escrito con grandes letras en una de sus paredes, que por nada; pues en cuanto al caserío, se me figuró que hasta había cambiado de forma y proporciones. Desde luego puedo asegurar que estaba mucho más ruinoso, abandonado y triste. La sombra del cementerio, que se alzaba en el fondo, parecía extenderse hacia él, envolviéndolo en una oscura proyección como en un sudario. El ventero estaba solo, completamente solo. Conocí que era el mismo de hacía diez años; y lo conocí por no sé qué, pues en este tiempo había envejecido hasta el punto de aparentar un viejo decrepito y moribundo, mientras que cuando lo vi no representaba apenas cincuenta años, y rebosaba salud, satisfacción y vida.<sup>63</sup>

El pueblo ha cambiado también. Pintor regresa a la venta, donde había conocido a la hermosa y su amante joven. El padre le dice que ocurrió. Cuando estaban a punto de casarse, aparecieron los verdaderos padres de la mujer bella y, porque son ricos, no les dejaron de casarse; al paso de un tiempo el protagonista joven daba un paseo y encontró un funeral comitiva que fue por el camino hacia el cementerio nuevo. Él, al verlo, tiene la esperanza de que fuera su amada (su amor imposible), esto se confirme y él al enterarse de la tragedia, se enloqueció e iba a pasar el día y el final de la leyenda contemplando un retrato de su amada y cantándola una copla.

Aquí podemos ver el cambio del alma del autor gracias a su estilo poético y su sentido de narración, que puede combinar sin límites. Mientras que esta historia carece de cualquier elemento fantástico, a que estamos acostumbrados en leyendas becquerianas, se desarrolló con fuerza el sentido de pintar la realidad de manera muy detallada y la gran expresión de sus emociones.

---

<sup>63</sup> Véase CIUDAD SEVA - *La venta de los gatos*  
<<http://www.ciudadseva.com/textos/cuentos/esp/becquer/rimley/venta.htm>>

#### **5.2.4. El tiempo - La inclinación a lo nocturno**

Cuando hablamos del momento, el lugar y la atmósfera, es necesario mencionar que esta calificación corresponde exactamente con el estado de ánimo y el contenido de sus leyendas, e ilustra y resalta aún más el destino triste de nuestros héroes. Si estábamos interesados en alguna aclaración como datos del tiempo, en que se limita la historia donde la acción tiene lugar, por lo general, no tenemos éxito, porque Bécquer sólo da énfasis a ciertas partes del día (que voy a mencionar), y el resto se funde en una unidad completa.

Para Bécquer son esenciales solamente las partes del día que pueden evocar a la atmósfera sombría, que contribuye directamente a la presencia de lo sobrenatural, principalmente por lo tanto el anochecer y la medianoche,<sup>64</sup> cuando las estatuas de piedra, los fantasmas y los espíritus de los muertos comienzan a sus radas en las iglesias y castillos ruinosos. Podemos decir, que la noche equivale directamente a lo malo, que ya acaba el amanecer, aleja a lo malo y sobrenatural y por fin revela lo que se hizo durante la noche oscura.

En *El monte de las ánimas* hay un enfoque típico para Bécquer, cuando se da la medianoche, que tiene una importancia especial par él, como ya he mencionado anteriormente. El autor considera este momento, cuando los muertos templarios, los nobles castellanos y los esqueletos en las mortajas empiezan a despertar y combatir como antes. La noche oscura proporciona un terreno para las radas misteriosas de todos los seres inanimados.

#### **5.2.5. El espacio - El paisaje lúgubre o exótico**

Por lo tanto, si estamos hablando de una noche como un tiempo que llama a que todos los males suban a la superficie, es necesario mencionar el ambiente, que junto con una descripción lírica del autor ayuda para evocar la atmósfera misteriosa. Siempre cuando se acerca la medianoche, el héroe se encuentra en un lugar muy tenebroso (casi siempre en los lugares religiosos), como monumentales catedrales góticas, castillos y fragmentos de rocas, o el lago oscuro.

Otro ambiente, aunque menos repetitivo en las leyendas becquerianas, son los lugares exóticos y lejanos de Europa, los cuales estaban a menudo ambientes unas para historias románticas. Estos sitios lejanos y orientales solían servir a los autores para una huida romántica de la realidad, dándoles refugio y alguna forma de libertad y espacio para

---

<sup>64</sup> Véase Gustavo Adolfo Bécquer: *Leyendas* [Ediciones Cátedra, S.A.] 1987, 41.

sus imaginaciones. “Varios y múltiples son los espacios que sirven parcial o totalmente como escenario donde se desarrolla la acción de las leyendas.”<sup>65</sup>

*El caudillo de las manos rojas* es la primera leyenda publicada pero diferente de las otras, porque se puede decir, que fue escrita en la época temprana del joven autor cuando su estilo se encontraba todavía “en desarrollo”. Fue influenciado por la literatura india, las tradiciones hindús y los elementos orientales, que parecen evidentes en este trabajo.<sup>66</sup> Después de la publicación de este trabajo ya había comenzado a desarrollar su estilo de la manera diferente, en gran parte influenciada por la literatura alemana, principalmente caracterizada por la intimidad y los sentimientos íntimos e historias tradicionales de su país.

Aquí, el mayor tema es el símbolo de la sangre en las manos. Sin embargo, es extraño que este símbolo no viene de la tradición hindú, pero su origen se atribuye a las tradiciones europeas.<sup>67</sup> Ponerse en el camino de peregrinación como un cumplimiento de la pena, también proviene de la literatura tradicional, pero Bécquer introduce la historia en un país extranjero y lejano donde se podrían desarrollar estos temas con direcciones inusuales. Ya en esta leyenda, podemos ver la influencia de la poesía, cuando Bécquer se pone en las descripciones de los ambientes hermosos exóticos distintos de España en el clima, la naturaleza, las costumbres, la religión y también el hecho de que el tiempo se mide según la luna.

Cuarenta lunas han nacido después que abandonaron su alcázar; pero ¿Quién podrá enumerar los países que han cruzado, los bosques que les han prestado su sombra, los ríos que han apagado su sed? El Kian-gar, conocido por el de las aguas rojas; el Espuri, cuya mansa corriente arrastra oro bastante a construir con el un alcázar soberbio; los Senwads, bosques sombríos donde el boa se desliza con el rumor de la lluvia; Lahorre, la madre de los guerreros; cachemira, la virgen de los siete schales de amianto, y cien y cien otros países, ciudades, bosques, torrentes, ríos y montañas, que hasta llegar a las cordilleras del Himalaya se extienden sobre las inmensas llanuras de la India.<sup>68</sup>

Otra notable diferencia entre eso y las otras leyendas es en el concepto específico de la noche, pero en esta historia no tiene el poder de despertar lo sobrenatural. Una descripción poética del sol, día y sus fases forma una gran parte de la atmósfera específica

---

<sup>65</sup> Véase Gustavo Adolfo Bécquer: *Leyendas* [Madrid: Ediciones Cátedra (Grupo Anaya, S.A.)], 2006, 39.

<sup>66</sup> Ídem [Barcelona: CRÍTICA (Grijalbo Comercial, S.A.)], 1994, 14.

<sup>67</sup> Ídem, ib., 15.

<sup>68</sup> *El caudillo de las manos rojas*, Gustavo Adolfo Bécquer: *Leyendas* [Madrid: Ediciones Cátedra, S.A.], 1987, 134-135.

de la obra, de la misma manera como la obsesión de Bécquer por la noche en el resto de las leyendas.

El aspecto visual de la historia recuerda la construcción de un largo poema escrita en prosa, pero llena de descripciones líricas y de musicalidad, que es evidente en cada esquina de la historia.<sup>69</sup> Dejando un poco en el fondo la narrativa, Bécquer intenta de hacer su propia investigación de los efectos naturales, como un juego de los rayos y las sombras cuando el sol se pone. “Es una paseo houstoniano por el amor, la expiación y la muerte en un escenario exótico (exotismo de la vegetación, vestimenta, dioses, gráficas, pájaros, formas de medir el tiempo) y un tiempo poblado de crepúsculos y albos. Es muy visible el protagonismo escnográfico que poseen los espacios donde se halla presente la naturaleza: montes, bosques, ríos, océanos, torrentes, árboles, cordilleras, espesuras diversas.”<sup>70</sup>

En *El miserere*, la historia comienza por el hallazgo del cuaderno pautado entre los volúmenes de la biblioteca destartalada en la abadía de Fitero. Bécquer nos presenta a la historia de un peregrino sin nombre, entrando la abadía, el cual resulta ser un famoso compositor, sin embargo, en su juventud usaba la música al servicio del mal y la tentación del poder lo llevó a un crimen. Ahora quisiera redimirse y escribir una canción que sólo serviría al bien. Recorrió muchos países, pero todavía no encontró a la canción de Miserere, lo que le inspirara para crear una música digna de los reyes. El cabañero le relata la fábula sobre un monasterio saqueado por unos bandidos que mataron a todos los monjes, que en el momento de su muerte cantaron su Miserere. Desde entonces, todos los monjes en el mismo día vuelven a la tierra a cantar el Miserere, lo más bello y más triste que alguien puede oír. Peregrino le cree y decide ir a esos lugares donde, por fin ve a los monjes muertos cantando su Miserere, una melodía casi divina que sólo las fuerzas sobrenaturales son capaz de hacer:

Mal envueltos en los jirones de sus hábitos, caladas las capuchas, bajo los pliegues de las cuales contrastaban con sus descarnadas mandíbulas y los blancos dientes las oscuras cavidades de los ojos de sus calaveras, vio los esqueletos de los monjes, que fueron arrojados desde el pretil de la iglesia a aquel precipicio, salir del fondo de las aguas, y agarrándose con los largos dedos de sus manos de hueso a las grietas de las peñas, trepar por ellas hasta tocar el borde, diciendo con voz baja y sepulcral, pero con una desgarradora expresión de dolor, el primer versículo del salmo de David: ¡Miserere mei, Deus, secundum magnam misericordiam tuam!<sup>71</sup>

---

<sup>69</sup> Véase Gustavo Adolfo Bécquer: *Leyendas* [Barcelona: CRÍTICA (Grijalbo Comercial, S.A.)], 1994,45.

<sup>70</sup> Ídem [Madrid: Ediciones Cátedra (Grupo Anaya, S.A.)], 1986, 50.

<sup>71</sup> *El Miserere*, Gustavo Adolfo Bécquer: *Leyendas* [Madrid. Ediciones Cátedra, S.A.], 1986, 288.

La atmósfera del escenario de la iglesia en ruinas, que se halla en el valle cerca la abadía, es casi tan importante como el tema de la música, porque es el lugar donde se desarrolla el momento cumbre de la obra. Esta iglesia, antigua y vieja, donde las plantas crecen dentro de sus muros, los arcos están rotos y quebrados, el agua de la lluvia se va por estas grietas, Entre las ruinas, hay tumbas con estatuas rotas por todo el interior, el altar devorado por las zarzas, el suelo está lleno de piedras.

En tal ambiente sombrío, que Bécquer describe con su lenguaje poético, la historia que se desarrolla con un tema similar al de Maese Pérez organista, es más sofisticada. En esta leyenda, hay también la presencia de los fenómenos malignos y lo sobrenatural, lo que le da mayor tenebrosidad y la oscuridad. La base es la relación entre el artista y su obra, esta conexión puede ser satisfactoria, pero en lo que se relaciona con un compositor, si él crea en su obra con el anhelo de conseguir la perfección absoluta, esto es lo que le puede llevar al infierno. Según él, tal obra perfecta le proporcionaría la piedad de Dios, en realidad, le llevó a un castigo merecido. A pesar de trabajar con gran esfuerzo, no podía terminar su composición. Su obsesión le condujo a la locura y después a la muerte:

Noche y día trabajaba con un afán incesante. En mitad de su tarea se paraba, y parecía como escuchar algo que sonaba en su imaginación, y se dilataban sus pupilas, saltaba en el asiento, y exclamaba: -¡Eso es; así, así, no hay duda..., así! Y proseguía escribiendo notas con una rapidez febril, que dio en más de una ocasión que admirar a los que le observaban sin ser vistos. [...] Escribió uno, dos, cien, doscientos borradores; todo inútil. Su música no se parecía a aquella música ya anotada, y el sueño huyó de sus párpados, y perdió el apetito, y la fiebre se apoderó de su cabeza, y se volvió loco, y se murió, en fin, sin poder terminar el Miserere, que, como una cosa extraña, guardaron los frailes a su muerte y aún se conserva hoy en el archivo de la abadía. [...]

---

<sup>72</sup> Ídem, ib., 290-291.

En *El rayo de la luna*, el protagonista principal de esta leyenda es noble Manrique que posee casi las mismas características y una alma sensible como el autor. A través de este personaje, Bécquer puede desarrollar estrechamente su imaginación y el talento poético. Esta leyenda es una de las más influidas por el movimiento romántico y el sentido de lo lírico del autor. El mal junto con lo sobrenatural desaparece en favor de fantasía e imaginación, y de la descripción detallada del paisaje.

Manrique es una típica persona romántica, en su mundo cerrado frente a los otros. Y mientras que otros van de caza y doman los animales, él ama la soledad de la naturaleza que le da un sentido de libertad y de la que proviene la tranquilidad. Su imaginación crea su propio mundo lleno de seres sobrenaturales y misteriosos, y aquel mundo se encuentra además dentro de las cosas comunes, principalmente en la naturaleza y el paisaje insólito (en el fuego, los árboles, el río, el musgo); los elementos importantes del movimiento romántico.

El protagonista, por tanto, crea su propio mundo, que lo separa de la realidad y ese comportamiento es incompatible con la de los demás. Lo consideran un loco, sufriendo el monólogo y los gestos arrebatados. Sin embargo, él está contento consigo mismo, ignorando el consejo de otros y, por esta razón escapa más al campo, que ofrece libertad y refugio. Allí puede estar solo con su imaginación inmensa y la ensoñación.

## **6. Conclusión**

A continuación, vamos a resumir todo lo que hemos tratado de describir y explicar. El objetivo fue analizar la creación de un autor emocionante y memorable y el impacto del romanticismo en su obra.

Primero, hemos analizado y recapitulado en unas páginas las características del movimiento romántico en general para saber los rasgos principales, que luego tuvieron influencia en el romanticismo español, porque a pesar de que habíamos encontrado a los elementos comunes típicos no sólo para las tendencias literarias (con intención omitió la arquitectura, la música, el arte, que, a decir verdad, también son aspectos influyentes de todo el movimiento, sin embargo, para la prosa bequeriana no tan decisivos), cada país añadió al otro un rasgo particular de sus tradiciones literarias, la historia y temas especiales. Por tanto, los países se diferenciaron entre sí y no podemos afirmar que la literatura romántica tenga exactamente los mismos rasgos determinativos.

Seguidamente, hemos descrito en unas páginas el posromanticismo, dentro de que pertenece nuestro autor según la fecha de la creación de su obra literaria y a la presentación de las leyendas becquerianas. Después de analizar el esquema temático interno de las leyendas, podemos sacar ciertas conclusiones. Sus leyendas están escritas en la base de tradiciones populares y lugares históricos, donde se mezcla el misterio y poco realista. El autor es capaz de formar un ambiente fantástico lleno de los sueños y la realidad, que pasa a través de cada uno de sus héroes literarios, y que, por lo general, resulta en el trágico fin del representante. Su obra se caracteriza por la alternación de las descripciones hermosas, las evocaciones de los horrores de lo sobrenatural y la búsqueda, alternando las cuestiones del amor y la pasión ardiente, que a menudo conduce a la muerte.

En general, Bécquer se ve muy influido por el movimiento romántico. Una vez nos muestra la tendencia idealizadora y por otro lado la misma tendencia se transforma a la fuerza apasionada que puede destruir lo humano. Una de las cosas que nos interesaban más, fue el rasgo repetitivo en cada una leyenda. Es el de la tentación, el pecado cometido, y el castigo siguiente. Sin embargo, no siempre el castigo es merecido, todo está relacionado con el papel de las mujeres en sus leyendas. Bécquer nos introduce ese tema y parece que sin tentación el pecado no puede ocurrir. Casi siempre el objeto de la tentación es la mujer, aun cuando representa sólo un lado de la calidad humana, ya sea lo bueno o lo malo. Probablemente, Bécquer se dejó influir por su matrimonio infeliz, nunca podría tener lo que quería y por lo tanto dedicó su vida, a través de su obra, a una búsqueda profunda del ideal inalcanzable, casi angélico. Y por otro lado aparece la mujer, presentada como un ser diabólico, caprichoso, capaz de forzar al hombre a pecar, que lo llevará a la perdición. Además, tras la producción del autor, podemos entender que todos los actos incorrectos iban a ser sancionados, es decir, parece que detrás de cada pecado hay un castigo. Bécquer introduce dos castigos principales; la locura que suele ser consecuencia de una obsesión continuada y la muerte. Las personas que suelen volverse loco son tales que carecen de la aceptación de realidad, con un objetivo firme que nunca van a alcanzarla. Si hablamos del segundo castigo establecido en las leyendas, muchos de los protagonistas pagan sus pecados por morir. Es un aspecto que adquiere mucho sentido en esta época; los románticos miran a la muerte como que sea un desenlace de haber logrado todas las ambiciones. No obstante, Bécquer no distingue tanto entre sus protagonistas, no todas las personas castigadas son los culpables y alrevés, no todos los culpables llegan a ser castigados.

Para concluir el tema, hay que decir que las leyendas becquerianas tienen el valor literario en cuanto a la narrativa y son superiores a los de las leyendas antecedentes. El cuento de Bécquer tiene el triunfo en prosa y la originalidad del estilo de la prosa narrativa junto con la musicalidad, las descripciones líricas, una historia sencilla, el lenguaje refinado y la sensibilidad. Por otra parte, al leer sus leyendas, el estilo, en unos matices, recuerda al de Edgar Alan Poe, como la búsqueda incesante del ideal femenino y de la hermosura dentro de las cosas comunes y la opuesta atmósfera sombría, tenebrosa, a veces parecida al terror.

Gracias a estos ingredientes iniciales, la influencia literaria de la literatura alemana, los cuentos tradicionales y folclóricos fueron elaborados por Bécquer de acuerdo con sus propios parámetros estéticos. El uso de su lenguaje específico y el ambiente de todo el proyecto en su conjunto crea una obra que dejó su marca indeleble en la historia de la literatura española.<sup>73</sup>

---

<sup>73</sup> Véase Bécquer, Gustavo Adolfo: *Leyendas* [Barcelona: CRÍTICA (Grijalbo Comercial, S.A.)], 1994, 30.

## **Anotace**

Autor: Vítová Veronika

Katedra romanistiky FFUP

Název práce: Vliv romantismu a fantastické prvky v legendách Gustava Adolfa Bécquera.

Vedoucí práce: doc. PhDr. Eduard Krč, Dr.

Počet znaků: 95427

Počet použitých zdrojů: 23

Klíčová slova: Romanticismo, Gustavo Adolfo Bécquer, leyendas, mujer inalcanzable, tentación-pecado-castigo, fantástico

### *Charakteristika práce:*

Cílem mé práce je popsat vliv romantismu na tvorbu Gustava Adolfa Bécquera, přítomnost fantastických prvků a typických znaků v jeho dílech. Nejdříve se věnuji vzniku romantismu, poté jeho charakteristickým znakům. Dále krátce přiblížím život samotného autora a popíši nejvýraznější vlivy na jeho prózu, kterými byly především romantismus a staré španělské legendy. V posledních kapitolách se zabývám společnými rysy jeho legend a nakonec některé jednotlivé legendy analyzuji.

## **Annotation**

Author: Vítová Veronika

Department of Hispanic Studies at the Philosophical Faculty

Title: The Influence of Romanticism and Fantastic Elements in Legends of Gustavo Adolfo Becquer.

The Supervisor: doc. PhDr. Eduard Krč, Dr.

The number of signs: 95427

The number of works cited: 23

KEYWORDS: The Romanticism, Gustavo Adolfo Becquer, legends, women unattainable, temptation-sin-punishment, the fantastic

### *Thesis character:*

The aim of my work is to describe the influence of Romanticism on the work of Gustavo Adolfo Bécquer, the fantastic elements and typical features in his writings. At first, I dedicate myself to the origin of Romanticism and the description of its characteristics. Then I briefly introduce the author's life and describe the most significant influences on his prose which were especially the Romanticism and the old Spanish legends. In the last chapters, I deal with common features of his legends and ultimately I analyze some of the Becquerian legends.

## Referencias bibliográficas

- BÉCQUER, Gustavo Adolfo: *Leyendas*, Madrid: Ediciones Cátedra, S.A., 1986.
- BÉCQUER, Gustavo Adolfo: *Leyendas*, Madrid: Ediciones Cátedra, S.A., 1987.
- BÉCQUER, Gustavo Adolfo: *Leyendas*, Barcelona: CRÍTICA, Grijalbo Comercial, S.A., 1994.
- BÉCQUER, Gustavo Adolfo: *Leyendas*, Madrid: Ediciones Cátedra, Grupo Anaya, S.A., 2006.
- BÉCQUER, Gustavo Adolfo: *Leyendas, Toledo, Artículos*, Toledo: Antonio Pareja EDITOR, 2002.
- DEL RÍO, Ángel: *Historia de la literatura española*, vol. 2, La Habana: Columbia University, 1988.
- FENCLOVÁ Jitka, BERNARDINO Lourdes Solé, MONTERO, Justa Carrasco: *Literatura španělsky mluvících zemí*, Plzeň: nakladatelství Fraus, 2000.
- HAUSER, Arnold: *Historia social de la literatura y del arte 2*, Barcelona: Ed. esp. Editorial Labor, S.A., 1992.
- RISCO, Antón; SOLDEVILA, Ignacio; LOPÉZ-CASANOVA, Arcadio (EDS.): *El Relato fantástico. Historia y sistema*, Salamanca: EDICIONES COLEGIO DE ESPAÑA, 1998.
- ROSENDORFSKÝ, Jaroslav Doc.dr.: *Historia de la literatura Española*, Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1967.
- ZBUDILOVÁ, Helena: *Fantastično jako literárněteoretická kategorie a jeho uplatnění v povídkové tvorbě J.M. Merina*, UP Olomouc, obhájena 2009.

## Recursos electrónicos

- ARTEHISTORIA: *El romanticismo-La época de restauración* [en línea]  
<<http://www.artehistoria.jcyl.es/historia/contextos/2474.htm>>. [Consulta: 1/6/2010.]
- Colaboradores de Wikipedia: *Alesandro Manzoni* [en línea]  
<[http://cs.wikipedia.org/wiki/Alessandro\\_Manzoni](http://cs.wikipedia.org/wiki/Alessandro_Manzoni)>. [Consulta: 5/6/2010.]
- Colaboradores de Wikipedia: *Francouzská literatura* [en línea], Wikipedia, La enciclopedia libre  
<[http://cs.wikipedia.org/wiki/Romantismus\\_%28literatura%29#Francouzsk.C3.A1\\_literatura](http://cs.wikipedia.org/wiki/Romantismus_%28literatura%29#Francouzsk.C3.A1_literatura)>. [Consulta: 7/6/2010.]
- Colaboradores de Wikipedia: *Heinrich Heine* [en línea], Wikipedia, La enciclopedia libre  
<[http://cs.wikipedia.org/wiki/Heinrich\\_Heine](http://cs.wikipedia.org/wiki/Heinrich_Heine)>. [Consulta: 6/6/2010.]

Colaboradores de Wikipedia: *Literatura española del Romanticismo* [en línea], Wikipedia, La enciclopedia libre <[http://es.wikipedia.org/wiki/Literatura\\_esp%C3%B1ola\\_del\\_Romanticismo](http://es.wikipedia.org/wiki/Literatura_esp%C3%B1ola_del_Romanticismo)>. [Consulta: 6/6/2010.]

Colaboradores de Wikipedia: *Německý romantismus* [en línea], Wikipedia, La enciclopedia libre <[http://cs.wikipedia.org/wiki/N%C4%9Bmeck%C3%A1\\_literatura](http://cs.wikipedia.org/wiki/N%C4%9Bmeck%C3%A1_literatura)>. [Consulta: 6/6/2010.]

Colaboradores de Wikipedia: *Literatura Španělska* [en línea], Wikipedia, La enciclopedia libre <[http://cs.wikipedia.org/wiki/%C5%A0pan%C4%9Blsk%C3%A1\\_literatura#Romantismus](http://cs.wikipedia.org/wiki/%C5%A0pan%C4%9Blsk%C3%A1_literatura#Romantismus)>. [Consulta: 5/6/2010.]

Colaboradores de Wikipedia: *Romanticism in Spanish Literature* [en línea], Wikipedia, La enciclopedia libre <[http://en.wikipedia.org/wiki/Romanticism\\_in\\_Spanish\\_literature#Spanish\\_Romanticism](http://en.wikipedia.org/wiki/Romanticism_in_Spanish_literature#Spanish_Romanticism)>. [Consulta: 5/6/2010.]

Colaboradores de Wikipedia: *Romanticism in Spanish Literature* [en línea], Wikipedia, La enciclopedia libre <[http://en.wikipedia.org/wiki/Romanticism\\_in\\_Spanish\\_literature](http://en.wikipedia.org/wiki/Romanticism_in_Spanish_literature)>. [Consulta: 6/6/2010.]

Colaboradores de Wikipedia: *Romantismus* [en línea], Wikipedia, La enciclopedia libre <[http://cs.wikipedia.org/wiki/Romantismus\\_%28literatura%29](http://cs.wikipedia.org/wiki/Romantismus_%28literatura%29)>. [Consulta: 5/6/2010.]

Colaboradores de Wikipedia: *Romantismus* [en línea], Wikipedia, La enciclopedia libre <[http://cs.wikipedia.org/wiki/Romantismus\\_%28literatura%29#N.C4.9Bmeck.C3.A1\\_literatura](http://cs.wikipedia.org/wiki/Romantismus_%28literatura%29#N.C4.9Bmeck.C3.A1_literatura)>. [Consulta: 1/6/2010.]

Romantism [en línea] <<http://academic.brooklyn.cuny.edu/english/melani/cs6/rom.html>>. [Consulta: 5/6/2010.]

# Índice

1. Introducción.....	3
2. Contexto histórico – El Romanticismo.....	4
2.1. El origen del movimiento romántico.....	4
2.2. Breve información sobre el desarrollo del romanticismo alemán.....	7
2.3. Los rasgos principales del movimiento romántico en general.....	8
2.3.1. La contradicción entre lo real y lo ideal.....	8
2.3.2. La afición por el héroe romántico y su deseo de libertad.....	9
2.3.3. El amor por la naturaleza.....	10
2.3.4. El interés por lo pasado y exótico.....	10
2.4. El romanticismo español.....	11
3. El Posromanticismo.....	13
3.1. Los rasgos del movimiento posromántico.....	13
4. Gustavo Adolfo Bécquer.....	14
4.1. La vida del autor posromántico.....	14
4.2. La personalidad de Gustavo Adolfo Bécquer.....	15
5. Las leyendas becquerianas.....	16
5.1. La introducción general de las leyendas.....	16
5.2. Los elementos típicos en sus leyendas.....	18
5.2.1. Presencia de lo fantástico.....	18
5.2.2. La terna: tentación-pecado-castigo.....	22
5.2.3. Influencia del romanticismo – El papel de la mujer en su obra y la búsqueda del ideal.....	30
5.2.4. El tiempo - La inclinación a lo nocturno.....	36
5.2.5. El espacio – El paisaje lúgubre o exótico.....	36
6. Conclusión.....	40
Anotace.....	43
Anotation.....	44

Referencias bibliográficas.....45